



Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2018  
(OR. en)

15020/18

---

---

**Διοργανικός φάκελος:  
2018/0108(COD)**

---

---

JAI 1236  
COPEN 428  
CYBER 304  
DROIPEN 192  
JAIEX 160  
ENFOPOL 596  
DAPIX 366  
EJUSTICE 163  
MI 917  
TELECOM 442  
DATAPROTECT 263  
CODEC 2180

## ΣΗΜΕΙΩΜΑ

---

Αποστολέας: Προεδρία

Αποδέκτης: Συμβούλιο

---

αριθ. προηγ. εγγρ.: 14351/1/18 REV1

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 8110/18

---

Θέμα: Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ευρωπαϊκή εντολή υποβολής και την ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων σε ποινικές υποθέσεις  
- Γενική προσέγγιση

---

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Στις 17 Απριλίου 2018, η Επιτροπή ενέκρινε και διαβίβασε στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την προαναφερόμενη πρόταση έχοντας ως νομική βάση το άρθρο 82 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ. Στόχος της είναι να δημιουργήσει την ευρωπαϊκή εντολή «υποβολής» και την ευρωπαϊκή εντολή «διατήρησης» στοιχείων για την απόκτηση ή τη διατήρηση ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων σε άλλη δικαιοδοσία, χωρίς συμμετοχή των αρμόδιων αρχών της δικαιοδοσίας αυτής. Οι εντολές αυτές προορίζονται ειδικά για τη διασυνοριακή πρόσβαση σε ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία, επιδιώκοντας την προσαρμογή των μηχανισμών δικαστικής συνεργασίας στις απαιτήσεις της καταπολέμησης του εγκλήματος στην ψηφιακή εποχή.

2. Ο προτεινόμενος κανονισμός προβλέπει τη δυνατότητα να ζητηθεί οποιαδήποτε κατηγορία αποθηκευμένων δεδομένων. Θέτει ωστόσο ένα συγκεκριμένο κατώτατο όριο για τα δεδομένα συναλλαγών και περιεχομένου [σε αντίθεση με τα δεδομένα συνδρομητή και πρόσβασης] που μπορούν να ζητηθούν μόνο για ποινικά αδικήματα που τιμωρούνται στο κράτος έκδοσης με στερητική της ελευθερίας ποινή ανώτατης διάρκειας τουλάχιστον τριών ετών ή για συγκεκριμένα ποινικά αδικήματα που εξαρτώνται ή διευκολύνονται από τον κυβερνοχώρο ή σχετίζονται με την τρομοκρατία.
3. Η πρόταση προβλέπει υποχρεωτική προθεσμία δέκα ημερών για την εκτέλεση της ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων, αλλά σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης (άμεση απειλή για τη ζωή ή τη σωματική ακεραιότητα προσώπου ή για υποδομές ζωτικής σημασίας) η προθεσμία είναι 6 ώρες. Για την ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων, η αρμόδια αρχή έχει στη διάθεσή της 60 ημέρες για να επιβεβαιώσει ότι έχει απευθύνει το επακόλουθο αίτημα για την υποβολή δεδομένων (μεταξύ άλλων μέσω της αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής (ΑΔΣ)). Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με εντολή, μπορούν να επιβληθούν στον πάροχο υπηρεσιών κυρώσεις.
4. Οι εντολές πρέπει να απευθύνονται σε πάροχο υπηρεσιών που προσφέρει υπηρεσίες στην Ένωση ή στον νόμιμο εκπρόσωπο τον οποίο έχει ορίσει ο πάροχος υπηρεσιών, ο οποίος βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος, για τον σκοπό της συγκέντρωσης ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων, σύμφωνα με την προτεινόμενη οδηγία. Το σχέδιο κανονισμού χρησιμοποιεί ως κριτήρια το είδος των παρεχόμενων υπηρεσιών (στους τομείς των ηλεκτρονικών επικοινωνιών, της κοινωνίας της πληροφορίας, των υπηρεσιών φιλοξενίας, αρίθμησης IP του διαδικτύου, ιδιωτικής ζωής και διακομιστή μεσολάβησης), αλλά επίσης τα ονόματα ορισμένων ειδών παρόχων υπηρεσιών (μητρώα και καταχωρητές ονομάτων χώρου).
5. Στις 18 Οκτωβρίου 2018, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο<sup>1</sup> ζήτησε να βρεθεί λύση για την εξασφάλιση ταχείας και αποτελεσματικής διασυνοριακής πρόσβασης στα ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία προκειμένου να καταπολεμηθεί αποτελεσματικά η τρομοκρατία και άλλα σοβαρά και οργανωμένα εγκλήματα, τόσο εντός της ΕΕ όσο και σε διεθνές επίπεδο. Τονίζει ότι οι προτάσεις της Επιτροπής για τα ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία θα πρέπει να συμφωνηθούν μέχρι το τέλος της τρέχουσας κοινοβουλευτικής περιόδου.
6. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όρισε ως εισηγήτρια την κα Birgit Sippel (LIBE, S & D) στις 24 Μαΐου 2018. Η επιτροπή LIBE εξέτασε την πρόταση στις 11 Ιουνίου 2018 και πραγματοποίησε αρκετές συνεδριάσεις και ακροάσεις, συμπεριλαμβανομένης μιας δημόσιας ακρόασης στις 27 Νοεμβρίου 2018. Δεν έχει οριστεί προθεσμία για την έγκριση της έκθεσης.
7. Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή γνωμοδότησε επί της πρότασης στις 12 Ιουλίου 2018<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Έγγρ. EUCO 13/18, παράγραφος 9.

<sup>2</sup> 11533/18.

## II. ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

8. Η Επιτροπή υπέβαλε την πρόταση αυτή στην Ομάδα «Συνεργασία επί Ποινικών Θεμάτων» στις 27 Απριλίου 2018 και, στις 5-6 Μαΐου 2018, ακολούθησε κατ' άρθρο εξέταση του σχεδίου κανονισμού και ανταλλαγή απόψεων στην Ομάδα σχετικά με την εκτίμηση επιπτώσεων. Σε γενικές γραμμές, οι αντιπροσωπίες υποδέχτηκαν θετικά τόσο την εκτίμηση επιπτώσεων όσο και την πρόταση.
9. Οι συζητήσεις περιστράφηκαν κυρίως γύρω από την πρόταση της Επιτροπής να επιδίεται η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων απευθείας στον πάροχο υπηρεσιών ή στον νόμιμο εκπρόσωπό του, χωρίς συμμετοχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο τελευταίος (δηλ. το κράτος εκτέλεσης), καθώς και γύρω από τον ορισμό του παρόχου υπηρεσιών, τις ασυλίες και τα προνόμια, τη διαδικασία ελέγχου σε περίπτωση συγκρουόμενων υποχρεώσεων, όπως και τις κυρώσεις λόγω μη συμμόρφωσης προς τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τον κανονισμό.
10. Η πρόταση εξετάστηκε από την Ομάδα κατά τη διάρκεια των Προεδριών της Βουλγαρίας και της Αυστρίας. Πραγματοποιήθηκαν δώδεκα συνεδριάσεις, από τις οποίες προέκυψαν πέντε διαδοχικά αναθεωρημένα κείμενα. Οι συζητήσεις ολοκληρώθηκαν στις 20 Νοεμβρίου 2018, με την προοπτική ότι το συμβιβαστικό κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος θα υποβληθεί προς έγκριση ως γενική προσέγγιση επί της πρότασης κατά την επικείμενη σύνοδο του Συμβουλίου ΔΕΥ στις 6 και 7 Δεκεμβρίου 2018.
11. Τα αποτελέσματα των συζητήσεων στις συνεδριάσεις της Ομάδας, οι γραπτές συμβολές των αντιπροσωπιών καθώς και οι επιφυλάξεις των κρατών μελών επί του κειμένου αποτυπώνονται στο αναθεωρημένο συμβιβαστικό κείμενο της Προεδρίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα. Οι αιτιολογικές σκέψεις τροποποιήθηκαν ώστε να λαμβάνουν υπόψη τις αλλαγές στο διατακτικό. Όλες οι αλλαγές σε σχέση με την πρόταση της Επιτροπής επισημαίνονται με **μαύρα στοιχεία** (νέο κείμενο) ή με αγκύλες [...] (διαγραφέν κείμενο).

### III. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

12. Το κείμενο, ως έχει στο παράρτημα, αντικατοπτρίζει τις προσπάθειες της Προεδρίας και των κρατών μελών για την επίτευξη συμβιβασμού.
  13. Στις 28 Νοεμβρίου 2018, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων κατέληξε σε συμφωνία επί του συμβιβαστικού κειμένου της Προεδρίας, ως έχει στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος, με μία μόνο τροποποίηση, η οποία συνίσταται στην άρση της επιφύλαξης της αντιπροσωπίας της ΣΝ στην υποσημείωση 27.
  14. Καλείται, ως εκ τούτου, το Συμβούλιο να καταλήξει σε γενική προσέγγιση επί του παρόντος κειμένου, που θα αποτελέσει τη βάση για τις διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της συνήθους νομοθετικής διαδικασίας (άρθρο 294 της ΣΛΕΕ).
-

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την ευρωπαϊκή εντολή υποβολής και την ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων σε ποινικές υποθέσεις<sup>3</sup>**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 82 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>4</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ένωση έχει θέσει ως στόχο τη διατήρηση και την ανάπτυξη ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης. Για τη σταδιακή δημιουργία ενός τέτοιου χώρου, η Ένωση θα θεσπίσει μέτρα που σχετίζονται με τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις με βάση την αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης δικαστικών αποφάσεων και διαταγών, η οποία, από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε της 15ης και 16ης Οκτωβρίου 1999 και μετά, χαρακτηρίζεται συχνά ακρογωνιαίος λίθος της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις στην Ένωση.
- (2) Τα μέτρα για τη συλλογή και τη διατήρηση ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων αποκτούν ολοένα και μεγαλύτερη σημασία ώστε να είναι εφικτές οι ποινικές έρευνες και διώξεις σε ολόκληρη την Ένωση. Οι αποτελεσματικοί μηχανισμοί για τη συλλογή ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων έχουν καθοριστική σημασία για την καταπολέμηση του εγκλήματος, υπό όρους που διασφαλίζουν την πλήρη συμμόρφωση με τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις θεμελιώδεις αρχές που αναγνωρίζονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως κατοχυρώνονται στις Συνθήκες, ιδίως τις αρχές της αναγκαιότητας και της αναλογικότητας και τα δικαιώματα σε διαδικαστικές εγγυήσεις, στην προστασία των προσωπικών δεδομένων, στο απόρρητο της αλληλογραφίας και στην ιδιωτική ζωή.

<sup>3</sup> Οι Κάτω Χώρες, η Φινλανδία, η Τσεχική Δημοκρατία και η Λετονία έχουν επιφύλαξη για ολόκληρο το συμβιβαστικό κείμενο. Όσον αφορά τις Κάτω Χώρες, η εν λόγω επιφύλαξη αφορά, μεταξύ άλλων, τα άρθρα 5, 6, 7α, 11 παράγραφος 3, 12α, 12β, 14 και 17.

<sup>4</sup> ΕΕ C της , σ. .

- (3) Στην κοινή δήλωση των υπουργών Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της ΕΕ και αντιπροσώπων των θεσμικών οργάνων της ΕΕ για τις τρομοκρατικές επιθέσεις της 22ας Μαρτίου 2016 στις Βρυξέλλες, τονίστηκε η ανάγκη να εξευρεθούν τρόποι, κατά προτεραιότητα, ώστε να εξασφαλίζονται και να λαμβάνονται με τρόπο πιο γρήγορο και αποτελεσματικό ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία και να προσδιοριστούν συγκεκριμένα μέτρα για την αντιμετώπιση αυτού του ζητήματος.
- (4) Στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 9ης Ιουνίου 2016 τονίστηκε η αυξανόμενη σημασία των ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων στις ποινικές διαδικασίες και της προστασίας του κυβερνοχώρου από κατάχρηση και εγκληματικές δραστηριότητες προς όφελος των οικονομιών και των κοινωνιών και, ως εκ τούτου, η ανάγκη οι αρχές επιβολής του νόμου και οι δικαστικές αρχές να έχουν στη διάθεσή τους αποτελεσματικά εργαλεία για να διερευνούν και να διώκουν εγκλήματα που συνδέονται με τον κυβερνοχώρο.
- (5) Στην κοινή ανακοίνωση «Ανθεκτικότητα, αποτροπή και άμυνα» της 13ης Σεπτεμβρίου 2017<sup>5</sup>, η Επιτροπή τόνισε ότι η αποτελεσματική διερεύνηση και δίωξη του κυβερνοεγκλήματος αποτελεί βασικό παράγοντα για την αποτροπή των κυβερνοεπιθέσεων και ότι το υφιστάμενο δικονομικό πλαίσιο πρέπει να προσαρμοστεί καλύτερα στην εποχή του διαδικτύου. Οι υφιστάμενες διαδικασίες κάποιες φορές δεν αρκούν για να υπάρξει ανταπόκριση στην ταχύτητα των κυβερνοεπιθέσεων, που δημιουργούν ιδιαίτερη ανάγκη για γρήγορη συνεργασία σε διασυνοριακό επίπεδο.
- (6) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επανέλαβε αυτές τις ανησυχίες στο ψήφισμά του της 3ης Οκτωβρίου 2017<sup>6</sup> σχετικά με την καταπολέμηση της κυβερνοεγκληματικότητας, τονίζοντας ότι το υφιστάμενο κατακερματισμένο νομικό πλαίσιο μπορεί να θέσει εμπόδια σε παρόχους υπηρεσιών που επιθυμούν να ανταποκριθούν σε αιτήματα των αρχών επιβολής του νόμου και κάλεσε την Επιτροπή να προτείνει ένα ευρωπαϊκό νομικό πλαίσιο για τα ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία, το οποίο να περιλαμβάνει επαρκείς εγγυήσεις για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες όλων των εμπλεκομένων.
- (7) Οι υπηρεσίες που βασίζονται σε δίκτυο μπορούν να παρέχονται από οπουδήποτε και δεν απαιτούν φυσικές υποδομές, εγκαταστάσεις ή προσωπικό στην εκάστοτε χώρα. Ως εκ τούτου, τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία συχνά αποθηκεύονται εκτός του κράτους που διεξάγει την έρευνα ή από πάροχο υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένος εκτός του εν λόγω κράτους. Συχνά, δεν υπάρχει άλλο συνδετικό στοιχείο μεταξύ της υπό έρευνα υπόθεσης στο οικείο κράτος και το κράτος του τόπου αποθήκευσης ή της κύριας εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών.
- (8) Λόγω της απουσίας αυτού του συνδετικού στοιχείου, τα αιτήματα δικαστικής συνεργασίας συχνά απευθύνονται σε κράτη που φιλοξενούν μεγάλο αριθμό παρόχων υπηρεσιών, αλλά που δεν έχουν άλλη σχέση με την υπό εξέταση υπόθεση. Επιπλέον, ο αριθμός αιτημάτων έχει πολλαπλασιαστεί ενόψει της ολοένα και μεγαλύτερης χρήσης δικτυωμένων υπηρεσιών, οι οποίες από τη φύση τους δεν περιορίζονται από σύνορα. Ως εκ τούτου, η συλλογή ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων μέσω διαύλων δικαστικής συνεργασίας απαιτεί συχνά πολύ χρόνο — πολύ περισσότερο από το διάστημα για το οποίο θα είναι διαθέσιμες οι επακόλουθες ενδείξεις. Περαιτέρω, δεν υπάρχει σαφές πλαίσιο για τη συνεργασία με τους παρόχους υπηρεσιών, ενώ ορισμένοι πάροχοι τρίτων χωρών κάνουν δεκτά απευθείας αιτήματα για δεδομένα που δεν αφορούν περιεχόμενο, όπως επιτρέπεται από το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιό τους. Ως εκ τούτου, όλα τα κράτη μέλη βασίζονται στον διάλογο της συνεργασίας με τους παρόχους υπηρεσιών, όπου αυτός είναι διαθέσιμος, χρησιμοποιώντας διαφορετικά εθνικά εργαλεία, προϋποθέσεις και διαδικασίες. Επιπλέον, ως προς τα δεδομένα περιεχομένου, ορισμένα κράτη μέλη έχουν προβεί σε μονομερείς ενέργειες, ενώ άλλα εξακολουθούν να βασίζονται στη δικαστική συνεργασία.

---

<sup>5</sup> JOIN(2017) 450 final.

<sup>6</sup> 2017/2068 (INI).

- (9) Το κατακερματισμένο νομικό πλαίσιο δημιουργεί προκλήσεις για τους παρόχους υπηρεσιών που επιθυμούν να συμμορφωθούν με τα αιτήματα των αρχών επιβολής του νόμου. Επομένως, υπάρχει ανάγκη να δρομολογηθεί ένα ευρωπαϊκό νομικό πλαίσιο για τα ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία, το οποίο θα επιβάλλει στους παρόχους υπηρεσιών που υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής της νομικής πράξης την υποχρέωση να ανταποκρίνονται απευθείας στο αίτημα των αρχών χωρίς τη **συστηματική** [...] συμμετοχή δικαστικής αρχής στο κράτος μέλος του παρόχου υπηρεσιών **σε κάθε περίπτωση**.
- (10) Οι εντολές που θεσπίζονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να απευθύνονται στους νόμιμους εκπροσώπους των παρόχων υπηρεσιών, οι οποίοι έχουν οριστεί γι' αυτόν τον σκοπό. Αν πάροχος υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένος στην Ένωση δεν έχει ορίσει νόμιμο εκπρόσωπο, οι εντολές μπορούν να απευθύνονται σε οποιαδήποτε εγκατάσταση του εν λόγω παρόχου υπηρεσιών στην Ένωση. Η εν λόγω εναλλακτική επιλογή αποσκοπεί στη διασφάλιση της αποτελεσματικότητας του συστήματος σε περίπτωση που ο πάροχος υπηρεσιών δεν έχει (ακόμα) ορίσει ειδικό εκπρόσωπο.
- (11) Ο μηχανισμός της ευρωπαϊκής εντολής υποβολής και της ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων σε ποινικές υποθέσεις μπορεί να λειτουργήσει μόνο με βάση ένα υψηλό επίπεδο αμοιβαίας εμπιστοσύνης μεταξύ των κρατών μελών, που αποτελεί ουσιαστική προϋπόθεση για την κατάλληλη λειτουργία της παρούσας νομικής πράξης.
- (12) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και είναι συμβατός με τις αρχές που αναγνωρίζονται, ιδίως, στον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σε αυτά συμπεριλαμβάνονται το δικαίωμα στην ελευθερία και την ασφάλεια, ο σεβασμός της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής, η προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, η επιχειρηματική ελευθερία, το δικαίωμα ιδιοκτησίας, το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και αμερόληπτου δικαστηρίου, το τεκμήριο αθωότητας και τα δικαιώματα της υπεράσπισης, οι αρχές της νομιμότητας και της αναλογικότητας, καθώς και το δικαίωμα του προσώπου να μη δικάζεται ή να μην τιμωρείται ποινικά δύο φορές για την ίδια αξιόποινη πράξη.
- (12α) Σε περίπτωση που το κράτος μέλος έκδοσης έχει ενδείξεις ότι ενδέχεται να εκκρεμεί παράλληλη ποινική διαδικασία σε άλλο κράτος μέλος, θα πρέπει να συμβουλευτεί τις αρχές του εν λόγω κράτους μέλους σύμφωνα με την απόφαση-πλαίσιο 2009/948/ΔΕΥ του Συμβουλίου<sup>7</sup>. Σε κάθε περίπτωση, δεν θα πρέπει να εκδίδεται ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων, αν το κράτος μέλος έκδοσης έχει ενδείξεις ότι αυτό θα ήταν αντίθετο προς την αρχή του *ne bis in idem*.**

---

<sup>7</sup> [Απόφαση-πλαίσιο 2009/948/ΔΕΥ του Συμβουλίου](#), της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την πρόληψη και τον διακανονισμό συγκρούσεων δικαιοδοσίας σε ποινικές υποθέσεις (EE L 328 της 15.12.2009, σ. 42).

- (13) Με σκοπό να εγγυηθεί τον πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων, ο παρών κανονισμός περιέχει ρητή αναφορά στις απαραίτητες απαιτήσεις που σχετίζονται με τη συλλογή οποιωνδήποτε δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, την επεξεργασία των εν λόγω δεδομένων, τον δικαστικό έλεγχο της χρήσης του ερευνητικού μέτρου που προβλέπεται από την παρούσα νομική πράξη και τα διαθέσιμα μέσα έννομης προστασίας.
- (14) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των δικονομικών δικαιωμάτων στις ποινικές διαδικασίες, τα οποία προβλέπονται στις οδηγίες 2010/64/ΕΕ<sup>8</sup>, 2012/13/ΕΕ<sup>9</sup>, 2013/48/ΕΕ<sup>10</sup>, 2016/343<sup>11</sup>, 2016/800<sup>12</sup> και 2016/1919<sup>13</sup> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.
- (15) Η παρούσα νομική πράξη θεσπίζει τους κανόνες σύμφωνα με τους οποίους αρμόδια δικαστική αρχή στην Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να διατάξει έναν πάροχο υπηρεσιών που παρέχει υπηρεσίες στην Ένωση να υποβάλει ή να διατηρήσει ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία μέσω ευρωπαϊκής εντολής υποβολής ή διατήρησης στοιχείων. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες ο πάροχος της υπηρεσίας είναι εγκατεστημένος ή εκπροσωπείται σε άλλο κράτος μέλος. Για εθνικές καταστάσεις στις οποίες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι πράξεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό, ο κανονισμός δεν θα πρέπει να περιορίζει τις εξουσίες των αρμόδιων εθνικών αρχών που ήδη προβλέπονται από την εθνική νομοθεσία ώστε να υποχρεώνουν σε συμμόρφωση τους παρόχους υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι ή εκπροσωπούνται στην επικράτειά τους.

---

<sup>8</sup> [Οδηγία 2010/64/ΕΕ](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 2010, σχετικά με το δικαίωμα σε διερμηνεία και μετάφραση κατά την ποινική διαδικασία (ΕΕ L 280 της 26.10.2010, σ. 1).

<sup>9</sup> [Οδηγία 2012/13/ΕΕ](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2012, σχετικά με το δικαίωμα ενημέρωσης στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών (ΕΕ L 142 της 1.6.2012, σ. 1).

<sup>10</sup> [Οδηγία 2013/48/ΕΕ](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2013, σχετικά με το δικαίωμα πρόσβασης σε δικηγόρο στο πλαίσιο ποινικής διαδικασίας και διαδικασίας εκτέλεσης του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης, καθώς και σχετικά με το δικαίωμα ενημέρωσης τρίτου προσώπου σε περίπτωση στέρησης της ελευθερίας του και με το δικαίωμα επικοινωνίας με τρίτα πρόσωπα και με προξενικές αρχές κατά τη διάρκεια της στέρησης της ελευθερίας (ΕΕ L 294 της 6.11.2013, σ. 1).

<sup>11</sup> [Οδηγία \(ΕΕ\) 2016/343](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, για την ενίσχυση ορισμένων πτυχών του τεκμηρίου αθωότητας και του δικαιώματος παράστασης του κατηγορουμένου στη δίκη του στο πλαίσιο ποινικής διαδικασίας (ΕΕ L 65 της 11.3.2016, σ. 1).

<sup>12</sup> [Οδηγία \(ΕΕ\) 2016/800](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, σχετικά με τις δικονομικές εγγυήσεις για τα παιδιά που είναι ύποπτοι ή κατηγορούμενοι στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών (ΕΕ L 132 της 21.5.2016, σ. 1).

<sup>13</sup> [Οδηγία \(ΕΕ\) 2016/1919](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2016, σχετικά με τη δικαστική αρωγή για υπόπτους και κατηγορούμενους στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών και για καταζητούμενους σε διαδικασίες εκτέλεσης του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης (ΕΕ L 297 της 4.11.2016, σ. 1).



- (16) Οι πάροχοι υπηρεσιών που παίζουν σημαντικότερο ρόλο στην ποινική διαδικασία είναι οι πάροχοι υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών και συγκεκριμένοι πάροχοι υπηρεσιών της κοινωνίας των πληροφοριών που διευκολύνουν την αλληλεπίδραση μεταξύ των χρηστών. Ως εκ τούτου, και οι δύο αυτές κατηγορίες παρόχων θα πρέπει να καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό. Οι υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών ορίζονται στην πρόταση οδηγίας για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Κώδικα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών. Συμπεριλαμβάνουν υπηρεσίες διαπροσωπικών επικοινωνιών όπως υπηρεσίες φωνής μέσω IP, άμεσης ανταλλαγής μηνυμάτων και ηλεκτρονικού ταχυδρομείου. **Ο παρών κανονισμός θα πρέπει επίσης να εφαρμόζεται σε άλλους [...] παρόχους υπηρεσιών της κοινωνίας των πληροφοριών [...] κατά την έννοια της οδηγίας (ΕΕ) 2015/1535, [...] οι οποίοι δεν χαρακτηρίζονται πάροχοι υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών [...], αλλά προσφέρουν στους χρήστες τους τη δυνατότητα να επικοινωνούν μεταξύ τους ή προσφέρουν στους χρήστες τους υπηρεσίες, οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την επεξεργασία ή αποθήκευση δεδομένων για λογαριασμό τους. Αυτό θα πρέπει να ευθυγραμμίζεται με τους όρους που χρησιμοποιούνται στη Σύμβαση της Βουδαπέστης για το έγκλημα στον κυβερνοχώρο. Η επεξεργασία των δεδομένων θα πρέπει να νοείται υπό την τεχνική έννοια του όρου, δηλαδή τη δημιουργία ή τον χειρισμό δεδομένων, δηλαδή στις τεχνικές εργασίες για την παραγωγή ή την τροποποίηση δεδομένων μέσω της επεξεργαστικής ισχύος των υπολογιστών. Οι κατηγορίες παρόχων υπηρεσιών που περιλαμβάνονται εδώ είναι, για παράδειγμα, οι επιγραμμικές αγορές [...] που παρέχουν στους καταναλωτές [...] και στις επιχειρήσεις στη δυνατότητα να επικοινωνούν μεταξύ τους και άλλες υπηρεσίες φιλοξενίας, όπου συμπεριλαμβάνεται η περίπτωση κατά την οποία η υπηρεσία παρέχεται μέσω υπολογιστικού νέφους, καθώς και επιγραμμικές πλατφόρμες παιχνιδιών και επιγραμμικές πλατφόρμες τυχερών παιχνιδιών. Όταν ένας πάροχος υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας δεν παρέχει στους χρήστες τη δυνατότητα να επικοινωνούν μεταξύ τους, αλλά μόνο με τον πάροχο υπηρεσιών, ή δεν παρέχει τη δυνατότητα να επεξεργάζονται ή να αποθηκεύουν δεδομένα, ή όπου η δυνατότητα αποθήκευσης/επεξεργασίας δεδομένων δεν αποτελεί ουσιώδες μέρος της υπηρεσίας που παρέχεται στους χρήστες, όπως για παράδειγμα στις νομικές υπηρεσίες και στις υπηρεσίες αρχιτέκτονα, μηχανικού και λογιστή που παρέχονται ηλεκτρονικά εξ αποστάσεως, τότε δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του ορισμού, ακόμη και αν εμπίπτει στον ορισμό των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2015/1535. [...]**
- (17) Σε πολλές περιπτώσεις, τα δεδομένα δεν αποθηκεύονται ούτε υποβάλλονται πλέον σε επεξεργασία σε συσκευή του χρήστη, αλλά καθίστανται διαθέσιμα σε υποδομές υπολογιστικού νέφους, με σκοπό να είναι δυνατή η πρόσβαση από οπουδήποτε. Οι πάροχοι υπηρεσιών δεν χρειάζεται να διαθέτουν εγκατάσταση ή διακομιστές σε συγκεκριμένη έννομη τάξη για να παρέχουν τις εν λόγω υπηρεσίες. Ως εκ τούτου, η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού δεν θα πρέπει να εξαρτάται από την ακριβή τοποθεσία της εγκατάστασης του παρόχου ή της επεξεργασίας των δεδομένων ή της εγκατάστασης αποθήκευσης.
- (18) Οι πάροχοι υπηρεσιών υποδομής διαδικτύου που σχετίζονται με την εκχώρηση ονομάτων και αριθμών, όπως καταχωρητές και μητρώα ονομάτων χώρου και πάροχοι υπηρεσιών ιδιωτικότητας και διακομιστή μεσολάβησης, ή περιφερειακά μητρώα διαδικτύου για διευθύνσεις πρωτοκόλλου διαδικτύου («IP»), έχουν ιδιαίτερα σημαντικό ρόλο σε ό,τι αφορά την ταυτοποίηση των δραστών που βρίσκονται πίσω από κακόβουλους ή παραβιασμένους ιστότοπους. Τηρούν δεδομένα που έχουν ιδιαίτερη σημασία για την ποινική διαδικασία, καθώς μπορούν να επιτρέψουν την ταυτοποίηση του φυσικού προσώπου ή της οντότητας που βρίσκεται πίσω από ιστότοπο ο οποίος έχει χρησιμοποιηθεί σε εγκληματική δραστηριότητα, ή το θύμα εγκληματικής δραστηριότητας, σε περίπτωση παραβιασμένου ιστότοπου ο οποίος έχει υποκλαπεί από εγκληματίες.

- (19) Ο παρών κανονισμός ρυθμίζει τη συλλογή μόνο των αποθηκευμένων δεδομένων, δηλαδή των δεδομένων που τηρεί ο πάροχος υπηρεσιών κατά τον χρόνο παραλαβής του πιστοποιητικού ευρωπαϊκής εντολής υποβολής ή διατήρησης στοιχείων. Δεν προβλέπει γενική υποχρέωση διατήρησης των δεδομένων, ούτε επιτρέπει την υποκλοπή δεδομένων ή τη συλλογή δεδομένων που θα αποθηκευτούν σε μελλοντικό χρονικό σημείο σε σχέση με τον χρόνο παραλαβής του πιστοποιητικού εντολής υποβολής ή διατήρησης στοιχείων. Τα δεδομένα θα πρέπει να παρέχονται ανεξάρτητα από το αν είναι κρυπτογραφημένα ή όχι.
- (20) Οι κατηγορίες των δεδομένων τις οποίες καλύπτει ο παρών κανονισμός περιλαμβάνουν τα δεδομένα συνδρομητή, τα δεδομένα πρόσβασης, τα δεδομένα συναλλαγών (οι τρεις αυτές κατηγορίες αναφέρονται ως «δεδομένα που δεν αφορούν το περιεχόμενο») και τα δεδομένα περιεχομένου. Η διάκριση αυτή, με την εξαίρεση των δεδομένων πρόσβασης, υπάρχει [...] στη νομοθεσία πολλών κρατών μελών, καθώς και στο υφιστάμενο νομικό πλαίσιο των ΗΠΑ, που επιτρέπει στους παρόχους υπηρεσιών να μοιράζονται οικειοθελώς με αλλοδαπές αρχές επιβολής του νόμου δεδομένα που δεν αφορούν το περιεχόμενο.
- (21) Είναι σκόπιμο να γίνει διάκριση των δεδομένων πρόσβασης ως ειδικής κατηγορίας δεδομένων που χρησιμοποιείται στον παρόντα κανονισμό. Τα δεδομένα πρόσβασης ζητούνται για τον ίδιο σκοπό όπως και τα δεδομένα συνδρομητή, δηλαδή για την ταυτοποίηση του υποκειμένου χρήστη, και ο βαθμός παρέμβασης στα θεμελιώδη δικαιώματα είναι παρόμοιος μ' αυτόν των δεδομένων συνδρομητή. Τα δεδομένα πρόσβασης κατά κανόνα καταχωρίζονται στο πλαίσιο της καταγραφής συμβάντων (με άλλα λόγια ως αρχείο καταγραφής) ώστε να δηλωθεί η έναρξη και η λήξη της περιόδου πρόσβασης ενός χρήστη σε υπηρεσία. Συχνά, μια μεμονωμένη διεύθυνση IP (στατική ή δυναμική) ή άλλο αναγνωριστικό μπορεί να χρησιμεύσει για τον προσδιορισμό της διεπαφής δικτύου που χρησιμοποιήθηκε κατά τη διάρκεια της περιόδου πρόσβασης. Σε περίπτωση που ο χρήστης είναι άγνωστος, τα εν λόγω δεδομένα συχνά πρέπει να αποκτηθούν προτού ζητηθούν από τον πάροχο υπηρεσιών τα δεδομένα συνδρομητή που σχετίζονται με το συγκεκριμένο αναγνωριστικό.
- (22) Τα δεδομένα συναλλαγών, από την άλλη, γενικά χρειάζονται για τη συλλογή πληροφοριών σχετικά με τις επαφές και την τοποθεσία στην οποία βρίσκεται ο χρήστης, και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να καταρτιστεί το προφίλ του οικείου προσώπου. Ωστόσο, τα δεδομένα πρόσβασης από μόνα τους δεν μπορούν να χρησιμεύσουν για παρόμοιο σκοπό, καθώς για παράδειγμα δεν παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τους συνομιλητές του χρήστη. Επομένως, η παρούσα πρόταση εισάγει μια νέα κατηγορία δεδομένων, τα οποία θα τυγχάνουν της ίδιας αντιμετώπισης όπως και τα δεδομένα συνδρομητή, εφόσον επιδιώκεται ο ίδιος στόχος με την απόκτηση των εν λόγω δεδομένων.
- (23) Όλες οι κατηγορίες δεδομένων περιλαμβάνουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και ως εκ τούτου καλύπτονται από τις εγγυήσεις του ενωσιακού κεκτημένου για την προστασία των δεδομένων, αλλά ο βαθμός των επιπτώσεων για τα θεμελιώδη δικαιώματα ποικίλλει, ιδίως μεταξύ δεδομένων συνδρομητή και πρόσβασης, αφενός, και των δεδομένων συναλλαγών και περιεχομένου, αφετέρου. Ενώ τα δεδομένα συνδρομητή και τα δεδομένα πρόσβασης είναι χρήσιμα για την απόκτηση πρώτων ενδείξεων σε έρευνα για την ταυτότητα ενός υπόπτου, τα δεδομένα συναλλαγών και περιεχομένου έχουν τη μεγαλύτερη σημασία ως αποδεικτικό υλικό. Ως εκ τούτου, είναι ουσιαστικής σημασίας να καλύπτονται από τη νομική πράξη όλες αυτές οι κατηγορίες δεδομένων. Λόγω του διαφορετικού βαθμού παρέμβασης στα θεμελιώδη δικαιώματα, επιβάλλονται διαφορετικές προϋποθέσεις για τη συλλογή δεδομένων συνδρομητή και πρόσβασης, αφενός, και δεδομένων συναλλαγών και περιεχομένου, αφετέρου.

- (24) Η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων και η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων αποτελούν ερευνητικά μέτρα που θα πρέπει να εκδίδονται μόνο στο πλαίσιο συγκεκριμένης ποινικής διαδικασίας κατά συγκεκριμένων γνωστών ή αγνώστων ακόμα δραστών συγκεκριμένου ποινικού αδικήματος που έχει ήδη διαπραχθεί, μετά από επιμέρους αξιολόγηση της αναλογικότητας και της αναγκαιότητας σε κάθε μεμονωμένη περίπτωση.
- (24α) Δεδομένου ότι οι διαδικασίες αμοιβαίας νομικής συνδρομής μπορούν να θεωρηθούν ποινικές διαδικασίες σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο στα κράτη μέλη, θα πρέπει να διευκρινισθεί ότι η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων ή η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων δεν θα πρέπει να εκδίδονται για παροχή αμοιβαίας συνδρομής σε άλλο κράτος μέλος ή τρίτη χώρα. Σε τέτοιες περιπτώσεις, το αίτημα αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής πρέπει να απευθύνεται προς το κράτος μέλος ή την τρίτη χώρα που μπορούν να παρέχουν αμοιβαία νομική συνδρομή σύμφωνα με το εθνικό τους δίκαιο. Ωστόσο, εάν τα ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία έχουν ήδη συλλεχθεί δυνάμει του παρόντος κανονισμού από την αρχή έκδοσης για τις δικές της ποινικές έρευνες ή διαδικασίες και στη συνέχεια τα στοιχεία αυτά μεταφερθούν ή διαβιβασθούν, θα πρέπει να εφαρμόζονται οι όροι για την αρχή της ειδικότητας.
- (24β) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στις ποινικές διαδικασίες που κινούνται από την αρχή έκδοσης προκειμένου να εντοπιστεί καταδικασθείς που έχει διαφύγει, προς εκτέλεση στερητικών της ελευθερίας ποινών ή διαταγών κράτησης. Εντούτοις, σε περίπτωση που η ποινή ή η διαταγή κράτησης εκδόθηκε ερήμην, δεν θα πρέπει να είναι δυνατή η έκδοση ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων ή ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων, δεδομένου ότι οι εθνικές νομοθεσίες των κρατών μελών σχετικά με την ερημοδικία παρουσιάζουν σημαντικές αποκλίσεις ανά την Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (25) Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τις ερευνητικές εξουσίες των αρχών σε πολιτικές ή διοικητικές διαδικασίες, μεταξύ άλλων και σε περιπτώσεις όπου οι εν λόγω διαδικασίες μπορούν να οδηγήσουν στην επιβολή κυρώσεων.
- (26) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ισχύει για τους παρόχους υπηρεσιών που παρέχουν υπηρεσίες στην Ένωση και οι εντολές που προβλέπονται σ' αυτόν μπορούν να εκδίδονται μόνο για δεδομένα που σχετίζονται με υπηρεσίες οι οποίες παρέχονται στην Ένωση. Υπηρεσίες που παρέχονται αποκλειστικά εκτός της Ένωσης δεν υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, ακόμα και αν ο πάροχος υπηρεσιών είναι εγκατεστημένος στην Ένωση.

- (27) Προκειμένου να εξακριβωθεί αν ο πάροχος υπηρεσιών παρέχει υπηρεσίες στην Ένωση, θα πρέπει να αξιολογηθεί αν ο πάροχος υπηρεσιών δίνει τη δυνατότητα σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη να χρησιμοποιούν τις υπηρεσίες του. Ωστόσο, μόνη η προσβασιμότητα μιας ηλεκτρονικής διεπαφής όπως, για παράδειγμα, η προσβασιμότητα του ιστότοπου του παρόχου υπηρεσιών ή ενδιάμεσου ή η προσβασιμότητα διεύθυνσης ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και άλλων στοιχείων επικοινωνίας σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, δεν θα πρέπει να αποτελεί επαρκή προϋπόθεση για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.
- (28) Για τον καθορισμό του πεδίου εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη τυχόν ουσιώδης σύνδεση με την Ένωση. Η εν λόγω ουσιώδης σύνδεση θα πρέπει να θεωρείται ότι υπάρχει όταν ο πάροχος υπηρεσιών διαθέτει εγκατάσταση στην Ένωση. Ελλείψει τέτοιας εγκατάστασης, το κριτήριο της ουσιώδους σύνδεσης θα πρέπει να [...] βασίζεται σε **συγκεκριμένα πραγματικά κριτήρια, όπως** την ύπαρξη σημαντικού αριθμού χρηστών σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή τη στόχευση δραστηριοτήτων προς ένα ή περισσότερα κράτη μέλη. Η στόχευση δραστηριοτήτων προς ένα ή περισσότερα κράτη μέλη μπορεί να προσδιοριστεί με βάση όλες τις σχετικές περιστάσεις, συμπεριλαμβανομένων στοιχείων όπως η χρήση γλώσσας ή νομίματος που χρησιμοποιείται γενικά στο οικείο κράτος μέλος ή η δυνατότητα παραγγελίας αγαθών ή υπηρεσιών. Η στόχευση δραστηριοτήτων προς ένα κράτος μέλος θα μπορούσε, επίσης, να συναχθεί από τη διαθεσιμότητα μιας εφαρμογής στο οικείο εθνικό κατάστημα εφαρμογών, από την παροχή τοπικών διαφημίσεων ή διαφημίσεων στη γλώσσα που χρησιμοποιείται στο εν λόγω κράτος μέλος ή από τον χειρισμό των σχέσεων με τους πελάτες, όπως η εξυπηρέτηση πελατών στη γλώσσα που χρησιμοποιείται γενικά στο εν λόγω κράτος μέλος. Ύπαρξη ουσιώδους σύνδεσης θα πρέπει να συνάγεται επίσης όταν ένας πάροχος υπηρεσιών κατευθύνει τις δραστηριότητές του σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, όπως ορίζεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού αριθ. 1215/2012 για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις.<sup>14</sup> Από την άλλη πλευρά, η παροχή της υπηρεσίας υπό το πρίσμα της απλής συμμόρφωσης με την απαγόρευση της διακριτικής μεταχείρισης που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/302<sup>15</sup>, δεν είναι δυνατόν, για τον λόγο αυτόν και μόνο, να θεωρηθεί κατεύθυνση ή στόχευση δραστηριοτήτων προς μια δεδομένη επικράτεια εντός της Ένωσης.
- (29) Η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων θα πρέπει να εκδίδεται μόνο αν η έκδοσή της είναι αναγκαία και αναλογική. Στη σχετική εκτίμηση θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το αν η εντολή περιορίζεται σε ό,τι είναι αναγκαίο για την επίτευξη του θεμιτού σκοπού της συλλογής των συναφών και αναγκαίων δεδομένων που θα χρησιμεύσουν ως αποδεικτικά στοιχεία μόνο στη συγκεκριμένη υπόθεση, **λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις επιπτώσεις του μέτρου στα θεμελιώδη δικαιώματα του προσώπου του οποίου τα δεδομένα ζητούνται.**

<sup>14</sup> [Κανονισμός \(ΕΕ\) αριθ. 1215/2012](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 351 της 20.12.2012, σ. 1).

<sup>15</sup> [Κανονισμός \(ΕΕ\) 2018/302](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2018, για την αντιμετώπιση του αδικαιολόγητου γεωγραφικού αποκλεισμού και άλλων μορφών διακριτικής μεταχείρισης με βάση την ιθαγένεια, τον τόπο διαμονής ή τον τόπο εγκατάστασης των πελατών εντός της εσωτερικής αγοράς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 και (ΕΕ) 2017/2394 και της οδηγίας 2009/22/ΕΚ (ΕΕ L 601 της 2.3.2018, σ. 1).

- (30) Όταν εκδίδεται ευρωπαϊκή εντολή υποβολής ή διατήρησης στοιχείων, θα πρέπει να συμμετέχει πάντα δικαστική αρχή είτε στη διαδικασία έκδοσης είτε στη διαδικασία έγκρισής της. Λόγω του περισσότερο ευαίσθητου χαρακτήρα των δεδομένων συναλλαγών και περιεχομένου, για την έκδοση ή την έγκριση ευρωπαϊκών εντολών υποβολής δεδομένων που ανήκουν στις συγκεκριμένες κατηγορίες θα απαιτείται δικαστικός έλεγχος. Καθώς τα δεδομένα συνδρομητή και πρόσβασης είναι λιγότερο ευαίσθητα, οι ευρωπαϊκές εντολές υποβολής στοιχείων με τις οποίες θα ζητείται η γνωστοποίησή τους θα μπορούν επιπλέον να εκδίδονται ή να εγκρίνονται από τους αρμόδιους εισαγγελείς.
- (31) Για τον ίδιο λόγο, πρέπει να γίνει διάκριση όσον αφορά το καθ' ύλην πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού: Εντολές για την υποβολή δεδομένων συνδρομητή και πρόσβασης μπορούν να εκδίδονται για οποιοδήποτε ποινικό αδίκημα, ενώ η πρόσβαση σε δεδομένα συναλλαγών και περιεχομένου θα πρέπει να υπόκειται σε αυστηρότερες απαιτήσεις, ούτως ώστε να αντικατοπτρίζεται η περισσότερο ευαίσθητη φύση των εν λόγω δεδομένων. Το όριο επιτρέπει μια αναλογικότερη προσέγγιση, μαζί με μια σειρά άλλων εκ των προτέρων και εκ των υστέρων προϋποθέσεων και εγγυήσεων που προβλέπονται στην πρόταση, ώστε να διασφαλίζεται ο σεβασμός της αναλογικότητας και των δικαιωμάτων των επηρεαζόμενων προσώπων. Ταυτόχρονα, το όριο δεν θα πρέπει να περιορίζει την αποτελεσματικότητα της νομικής πράξης και της χρήσης της από τους επαγγελματίες του κλάδου. Επιτρέποντας την έκδοση εντολών για έρευνες που αφορούν αδικήματα τα οποία επισύρουν μέγιστη ποινή τουλάχιστον τριών ετών, η νομική πράξη περιορίζει το πεδίο εφαρμογής της στα σοβαρότερα εγκλήματα, χωρίς να επηρεάζει υπερβολικά τις δυνατότητες της χρήσης της από τους επαγγελματίες του κλάδου. Εξαιρεί από το πεδίο εφαρμογής έναν σημαντικό αριθμό αδικημάτων που θεωρούνται λιγότερο σοβαρά από τα κράτη μέλη, κάτι που εκφράζεται με ποινή της οποίας το ανώτατο όριο είναι μικρότερο. Έχει επίσης το πλεονέκτημα ότι εφαρμόζεται εύκολα στην πράξη.
- (32) Υπάρχουν συγκεκριμένα ποινικά αδικήματα για τα οποία τα αποδεικτικά στοιχεία κατά κανόνα είναι διαθέσιμα μόνο σε ηλεκτρονική μορφή, ο χαρακτήρας της οποίας είναι ιδιαίτερα παροδικός. Αυτό ισχύει για εγκλήματα που συνδέονται με τον κυβερνοχώρο, ακόμα και όσα ενδέχεται να μη θεωρούνται καθ'αυτά σοβαρά, αλλά που θα μπορούσαν να προκαλέσουν εκτενείς ή σοβαρές ζημιές, συμπεριλαμβανομένων ιδίως υποθέσεων χαμηλών μεμονωμένων επιπτώσεων αλλά μεγάλου όγκου και συνολικής ζημίας. Στις περισσότερες περιπτώσεις όπου το αδίκημα έχει διαπραχθεί μέσω συστήματος πληροφορικής, η εφαρμογή του ίδιου ορίου όπως και για άλλα είδη αδικημάτων θα οδηγούσε κατά κύριο λόγο σε ατιμωρησία. Το γεγονός αυτό δικαιολογεί την εφαρμογή του κανονισμού και για τα αδικήματα όπου το όριο της ποινής είναι μικρότερο από τρία έτη φυλάκισης. Για τα λοιπά αδικήματα που σχετίζονται με την τρομοκρατία, όπως περιγράφονται στην οδηγία (ΕΕ) 2017/541, δεν απαιτείται το ελάχιστο ανώτατο όριο των τριών ετών.
- (33) Επιπλέον, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί ότι η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων μπορεί να εκδοθεί μόνο αν είναι διαθέσιμη παρόμοια εντολή για το ίδιο ποινικό αδίκημα σε συγκρίσιμη εγχώρια κατάσταση στο κράτος έκδοσης.
- (33α) Σε περιπτώσεις στις οποίες έχει εκδοθεί εντολή για τη λήψη διαφορετικών κατηγοριών δεδομένων, η αρχή έκδοσης οφείλει να διασφαλίζει ότι οι προϋποθέσεις και διαδικασίες, όπως είναι η κοινοποίηση του κράτους εκτέλεσης, πληρούνται για το σύνολο των αντίστοιχων κατηγοριών δεδομένων.**

- (34) Σε περιπτώσεις στις οποίες τα ζητούμενα δεδομένα είναι αποθηκευμένα ή υποβάλλονται σε επεξεργασία στο πλαίσιο υποδομής που παρέχεται από πάροχο υπηρεσιών σε εταιρεία ή άλλη οντότητα που δεν είναι φυσικό πρόσωπο, συνήθως στην περίπτωση των υπηρεσιών φιλοξενίας, η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν δεν είναι πρόσφορη η λήψη άλλων ερευνητικών μέτρων που να απευθύνονται στην εταιρεία ή την οντότητα, ιδίως επειδή αυτό θα δημιουργούσε κίνδυνο υπονόμευσης της έρευνας. Αυτό έχει σημασία ιδίως για τις μεγαλύτερες οντότητες, όπως εταιρείες ή κρατικοί φορείς, που χρησιμοποιούν τις υπηρεσίες παρόχων υπηρεσιών για την παροχή των εταιρικών υποδομών ή υπηρεσιών ΤΠ τους ή και των δύο. Ο πρώτος αποδέκτης της ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων σ' αυτές τις περιπτώσεις θα πρέπει να είναι η εταιρεία ή η άλλη οντότητα. Η εν λόγω εταιρεία ή άλλη οντότητα ενδέχεται να μην είναι πάροχος υπηρεσιών που υπάγεται στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Ωστόσο, για περιπτώσεις όπου δεν είναι σκόπιμο ο αποδέκτης να είναι εταιρεία, για παράδειγμα επειδή υπάρχουν υποψίες συμμετοχής της στην υπό εξέταση περίπτωση ή ενδείξεις σύμπραξης της με το υποκείμενο της έρευνας, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να είναι σε θέση να απευθυνθούν στον πάροχο υπηρεσιών που παρέχει την οικεία υποδομή ώστε να παράσχει εκείνος τα ζητούμενα δεδομένα. Η εν λόγω διάταξη δεν θίγει το δικαίωμα να απευθυνθεί προς τον πάροχο υπηρεσιών εντολή διατήρησης των δεδομένων.
- (34α) Σε περίπτωση που τα δεδομένα αποθηκεύονται ή υποβάλλονται σε επεξεργασία ως μέρος υποδομής που παρέχει ο πάροχος υπηρεσιών προς δημόσια αρχή, μόνο οι αρχές του ίδιου κράτους μέλους θα πρέπει να είναι σε θέση να εκδώσουν ευρωπαϊκή εντολή υποβολής ή διατήρησης στοιχείων, επειδή τα δεδομένα αυτά μπορούν να θεωρούνται ιδιαίτερος ευαίσθητα. Ως δημόσια αρχή θα πρέπει να νοείται κάθε αρχή η οποία, δυνάμει της εφαρμοστέας εθνικής νομοθεσίας έχει εντολή να ασκεί διακυβέρνηση σχετικά με μέρος ή πτυχή του δημόσιου βίου ή να τη διαχειρίζεται, όπως οι κλάδοι της δικαστικής, της νομοθετικής ή εκτελεστικής εξουσίας κράτους, επαρχίας ή δήμου.
- (35) Οι ασυλίες και τα προνόμια, που ενδέχεται να αφορούν κατηγορίες προσώπων (όπως διπλωμάτες) ή ειδικά προστατευόμενες σχέσεις (όπως το δικηγορικό απόρρητο ή το δικαίωμα των δημοσιογράφων να μην αποκαλύπτουν τις πηγές των πληροφοριών τους), αναφέρονται και σε άλλες πράξεις αμοιβαίας αναγνώρισης, όπως η ευρωπαϊκή εντολή έρευνας. Το εύρος και οι επιπτώσεις τους διαφέρουν ανάλογα με την εφαρμοστέα εθνική νομοθεσία που θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά το χρόνο έκδοσης της εντολής, καθώς η αρχή έκδοσης μπορεί να εκδώσει την εντολή μόνο αν είναι διαθέσιμη παρόμοια εντολή για το ίδιο ποινικό αδίκημα σε συγκρίσιμη εγχώρια κατάσταση. [...] Το κατά πόσον πρέπει να ληφθεί υπόψη ένα δεύτερο νομικό πλαίσιο θα πρέπει να εξαρτάται από το πόσο ισχυρή είναι η σύνδεση του προσώπου, του οποίου τα δεδομένα ζητούνται, με το κράτος έκδοσης. Όταν το πρόσωπο διαμένει στο έδαφος του κράτους έκδοσης, υφίσταται ισχυρή σύνδεση με το κράτος μέλος έκδοσης. Το εφαρμοστέο νομικό πλαίσιο για την αξιολόγηση των προνομίων και ασυλιών θα πρέπει επομένως να είναι μόνον αυτό του κράτους έκδοσης. Η ίδια αρχή εφαρμόζεται και στους κανόνες σχετικά με τον καθορισμό ή περιορισμό της ποινικής ευθύνης που αφορούν την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία της έκφρασης σε άλλα μέσα ενημέρωσης, και τα θεμελιώδη συμφέροντα του κράτους εκτέλεσης. Κατά το χρονικό σημείο που ζητούνται δεδομένα περιεχομένου ή συναλλαγών, οι αρχές θα διαθέτουν κανονικά ενδείξεις ως προς τον τόπο κατοικίας του προσώπου βάσει προηγούμενων ερευνητικών ενεργειών. Επιπλέον, από τα στατιστικά στοιχεία προκύπτει ότι, στη μεγάλη πλειονότητα των περιπτώσεων, ο ενδιαφερόμενος κατοικεί στο κράτος έκδοσης. Όταν αυτό δεν συμβαίνει, για παράδειγμα επειδή το πρόσωπο, του οποίου τα δεδομένα ζητούνται, έλαβε μέτρα για την απόκρυψη της θέσης του, θα πρέπει να εφαρμοστεί η ίδια αρχή.

- (35α)** Οι ασυλίες και τα προνόμια, καθώς και οι κανόνες σχετικά με τον καθορισμό ή περιορισμό της ποινικής ευθύνης που αφορούν την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία της έκφρασης σε άλλα μέσα ενημέρωσης, οι οποίοι προστατεύουν [...] τα δεδομένα συναλλαγών ή περιεχομένου στο κράτος εκτέλεσης, [...] θα πρέπει, επομένως, να ληφθούν υπόψη, [...] όταν η αρχή έκδοσης έχει λόγους να πιστεύει εύλογα ότι το πρόσωπο, του οποίου τα δεδομένα ζητούνται, δεν κατοικεί στο έδαφός της. [...] Αυτό έχει σημασία ιδίως σε περίπτωση που η νομοθεσία του εν λόγω κράτους μέλους [...] προβλέπει μεγαλύτερο βαθμό προστασίας απ' ό,τι η νομοθεσία του κράτους έκδοσης. Η διάταξη διασφαλίζει επίσης σεβασμό για τις υποθέσεις όπου η γνωστοποίηση των δεδομένων μπορεί να έχει επιπτώσεις για τα θεμελιώδη συμφέροντα του οικείου κράτους μέλους, όπως η εθνική ασφάλεια και άμυνα. [...] Οι πτυχές αυτές θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όχι μόνο κατά την έκδοση της εντολής αλλά και αργότερα [...] και, σε περίπτωση διαδικασίας εκτέλεσης, από την αρχή εκτέλεσης
- (35β)** Όταν η αρχή έκδοσης επιδιώκει να λάβει δεδομένα συναλλαγών και έχει βάσιμους λόγους να πιστεύει ότι το πρόσωπο του οποίου τα δεδομένα ζητούνται, δεν κατοικεί στο έδαφός της και ότι τα ζητούμενα δεδομένα προστατεύονται από προνόμια και ασυλίες που χορηγούνται σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους εκτέλεσης, ή από τους κανόνες του εν λόγω κράτους μέλους σχετικά με τον καθορισμό ή περιορισμό της ποινικής ευθύνης που αφορούν την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία της έκφρασης σε άλλα μέσα ενημέρωσης, ή ότι η γνωστοποίησή τους μπορεί να έχει επιπτώσεις σε θεμελιώδη συμφέροντα του εν λόγω κράτους μέλους, όπως η εθνική ασφάλεια και άμυνα, η αρχή έκδοσης θα πρέπει να ζητήσει διευκρινίσεις, μεταξύ άλλων μέσω κατάλληλων διαβουλεύσεων.

- (35γ) Στις περιπτώσεις στις οποίες η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων αφορά δεδομένα περιεχομένου και εάν η αρχή έκδοσης έχει βάσιμους λόγους να πιστεύει ότι το πρόσωπο, του οποίου τα δεδομένα ζητούνται, δεν κατοικεί στο έδαφος του κράτους της, ενημερώνεται το κράτος εκτέλεσης, το οποίο μπορεί το συντομότερο δυνατό, κατά προτίμηση εντός 10 ημερών, να ενημερώσει την αρχή έκδοσης για την ύπαρξη ζητημάτων που θα μπορούσαν να οδηγήσουν στην ανάκληση ή την προσαρμογή της εντολής, όπως είναι τα προνόμια ή ασυλίες του προσώπου, τα δεδομένα του οποίου ζητούνται, ή οι κανόνες σχετικά με τον καθορισμό ή περιορισμό της ποινικής ευθύνης που αφορούν την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία της έκφρασης σε άλλα μέσα ενημέρωσης. Σε αντίθεση με δεδομένα που δεν αφορούν το περιεχόμενο, τα δεδομένα περιεχομένου είναι δεδομένα ιδιαίτερα ευαίσθητου χαρακτήρα, επειδή ενδέχεται να αποκαλύπτουν σκέψεις των προσώπων, καθώς και ευαίσθητες λεπτομέρειες της ιδιωτικής τους ζωής. Αυτό δικαιολογεί τη διαφορετική μεταχείριση και τη συμμετοχή των αρχών του κράτους εκτέλεσης σε πρώιμο στάδιο της διαδικασίας. Στις εν λόγω περιπτώσεις, το κράτος μέλος έκδοσης θα πρέπει να παρέχει αντίγραφο του πιστοποιητικού στο κράτος εκτέλεσης ταυτόχρονα με την παροχή του πιστοποιητικού στον πάροχο της υπηρεσίας. Προς εξυπηρέτηση του συμφέροντος περί ταχείας εξέτασης, η αρχή έκδοσης θα πρέπει να επιλέξει μία από τις γλώσσες που γίνονται δεκτές από το κράτος εκτέλεσης, εάν είναι αναγκαία η μετάφραση του πιστοποιητικού, ακόμη και στην περίπτωση που ο πάροχος υπηρεσιών δήλωσε ότι μπορεί να δεχθεί πιστοποιητικά και σε άλλη γλώσσα αντί μίας από τις επίσημες γλώσσες του κράτους εκτέλεσης. Στις περιπτώσεις στις οποίες [...] η αρχή της κοινοποίησης εγείρει ζητήματα, θα πρέπει να παρέχει στην αρχή έκδοσης οποιεσδήποτε συναφείς πληροφορίες αφορούν τις ασυλίες και τα προνόμια, καθώς και τους κανόνες σχετικά με τον καθορισμό ή περιορισμό της ποινικής ευθύνης που αφορούν την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία της έκφρασης σε άλλα μέσα ενημέρωσης, που προστατεύουν το πρόσωπο βάσει του δικαίου της ή των πληροφοριών που διαθέτει, ή σχετικά με το αν η εντολή έχει επιπτώσεις στα θεμελιώδη συμφέροντα του εν λόγω κράτους μέλους, όπως η εθνική ασφάλεια και άμυνα.
- (35δ) Στις περιπτώσεις στις οποίες το πρόσωπο, κατά τον χρόνο έκδοσης της ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων, έχει περισσότερες από μία κατοικίες, μία από τις οποίες βρίσκεται στο έδαφος του κράτους έκδοσης, ή στις περιπτώσεις στις οποίες η κατοικία του προσώπου δεν μπορεί να προσδιοριστεί με εύλογες και ανάλογες προσπάθειες, οι ανωτέρω διαδικασίες δεν εφαρμόζονται. Εντούτοις, μια σύντομη επίσκεψη, οι διακοπές ή μια παρόμοιου χαρακτήρα παραμονή στο κράτος έκδοσης χωρίς περαιτέρω ουσιαστική σύνδεση δεν αρκεί για να στοιχειοθετήσει την ύπαρξη κατοικίας στο εν λόγω κράτος μέλος.
- (35ε) Για την ταχύτητα της διαδικασίας, το κρίσιμο χρονικό σημείο προκειμένου να διαπιστωθεί αν συντρέχει ανάγκη να ενημερωθούν οι αρχές του κράτους εκτέλεσης θα πρέπει να είναι η χρονική στιγμή κατά την οποία εκδίδεται ή εγκρίνεται η εντολή. Οποιαδήποτε μεταγενέστερη αλλαγή της κατοικίας θα πρέπει να μην έχει καμία επίπτωση στη διαδικασία. Εάν η αρχή έκδοσης δεν είχε βάσιμους λόγους να πιστεύει ότι το πρόσωπο, του οποίου τα δεδομένα ζητούνται, δεν κατοικούσε στο έδαφος της κατά τον χρόνο έκδοσης ή έγκρισης της εντολής, και διαπιστώνεται εκ των υστέρων ότι το εν λόγω πρόσωπο στην πραγματικότητα δεν κατοικούσε στο έδαφος του κράτους μέλους έκδοσης, δεν θα πρέπει να απαιτείται καμία επακόλουθη εξέταση ή ενημέρωση. Εντούτοις, ο ενδιαφερόμενος μπορεί να επικαλεστεί τα δικαιώματά του, καθώς και τους κανόνες σχετικά με τον καθορισμό ή περιορισμό της ποινικής ευθύνης που αφορούν την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία της έκφρασης σε άλλα μέσα ενημέρωσης καθ' όλη τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας, το δε άλλο κράτος μέλος μπορεί και αυτό να επικαλεστεί τα θεμελιώδη συμφέροντά του, όπως την εθνική ασφάλεια και άμυνα, οποτεδήποτε κατά τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας. Επιπλέον, επίκληση των λόγων αυτών μπορεί να γίνει επίσης κατά τη διάρκεια της διαδικασίας εκτέλεσης.



- (35στ) Στις περιπτώσεις στις οποίες τα δεδομένα προστατεύονται από προνόμια ή ασυλίες ή κανόνες σχετικά με τον καθορισμό ή περιορισμό της ποινικής ευθύνης που αφορούν την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία της έκφρασης σε άλλα μέσα ενημέρωσης, που προβλέπονται στο δίκαιο του κράτους εκτέλεσης, ή η αποκάλυψη των δεδομένων ενδέχεται να έχει επιπτώσεις σε θεμελιώδη συμφέροντα του εν λόγω κράτους μέλους, το κράτος έκδοσης θα πρέπει να διασφαλίσει ότι οι λόγοι αυτοί λαμβάνονται υπόψη όπως αν προβλέπονταν στο δικό του εθνικό δίκαιο, ώστε να εφαρμοστούν τα ανωτέρω. Αν, για παράδειγμα, δεν χορηγούνται τέτοια προνόμια ή ασυλίες από το δίκαιο του κράτους μέλους έκδοσης, η προστασία θα πρέπει, στο μέτρο του δυνατού, να προσαρμοστεί στο πλησιέστερο ισοδύναμο προνόμιο ή ασυλία βάσει του δικαίου του κράτους έκδοσης, λαμβάνοντας υπόψη τους σκοπούς της συγκεκριμένης προστασίας και τα συμφέροντα που υπηρετεί, καθώς και τις συνέπειες που συναρτώνται προς αυτήν. Θα πρέπει να εφαρμόζονται οι έννομες συνέπειες που προβλέπονται στο ίδιο εθνικό δίκαιο για αντίστοιχες περιπτώσεις. Για τους σκοπούς του προσδιορισμού του τρόπου με τον οποίο επιτυγχάνεται η λήψη υπόψη των λόγων αυτών σαν να προβλέπονταν από το εθνικό της δίκαιο, η αρχή έκδοσης μπορεί να έλθει σε επαφή με την αρχή της κοινοποίησης για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά τη φύση και τα αποτελέσματα της προστασίας, είτε άμεσα είτε μέσω του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Δικτύου σε ποινικές υποθέσεις ή της Eurojust. Ενώ το κράτος εκτέλεσης μπορεί να αντιτάξει οποιαδήποτε ένσταση που βασίζεται σε αυτούς τους λόγους, το πρόσωπο, του οποίου ζητούνται τα δεδομένα, μπορεί να βασιστεί μόνο στα δικά του δικαιώματα, όπως για παράδειγμα τα προνόμια και ασυλίες, και δεν μπορεί να αντιτάξει ενστάσεις βάσει θεμελιώδους συμφέροντος του κράτους εκτέλεσης.
- (35ζ) Όταν προνόμιο ή ασυλία απαγορεύει τη χρήση των δεδομένων, αλλά τα δικαιώματα αυτά μπορούν να αρθούν, και όταν η αρχή έκδοσης σκοπεύει να χρησιμοποιήσει τα δεδομένα που λαμβάνονται ως αποδεικτικά στοιχεία ή δεν ανακαλεί την εντολή σε περίπτωση που δεν έχουν ακόμη ληφθεί τα δεδομένα, το κράτος μέλος έκδοσης θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να υποβάλει αίτημα στην αρμόδια αρχή να ζητήσει την άρση του προνομίου ή της ασυλίας.
- (36) Η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων μπορεί να εκδοθεί για οποιοδήποτε αδίκημα. Σκοπός της είναι να αποτρέψει την αφαίρεση, τη διαγραφή ή την αλλοίωση των σχετικών δεδομένων σε περιπτώσεις όπου ενδέχεται να χρειαστεί περισσότερος χρόνος για να διασφαλιστεί η υποβολή τους, για παράδειγμα επειδή θα χρησιμοποιηθούν διάυλοι δικαστικής συνεργασίας.
- (36α) Προκειμένου να διασφαλίζεται η πλήρης προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων, κάθε έγκριση ευρωπαϊκής εντολής υποβολής ή ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων από τις δικαστικές αρχές θα πρέπει, καταρχήν, να λαμβάνεται πριν από την έκδοση της εντολής. Εξαιρέσεις από την αρχή αυτή μπορούν να γίνουν μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν ζητούνται δεδομένα συνδρομητή και πρόσβασης, όταν η αρχή έκδοσης διαπιστώνει ότι συντρέχει επιβεβαιωμένη επείγουσα περίπτωση και όταν δεν είναι δυνατόν να ληφθεί εγκαίρως προηγούμενη έγκριση από τη δικαστική αρχή, ιδίως επειδή δεν μπορεί να υπάρξει επικοινωνία με την αρχή έγκρισης για να ληφθεί η έγκριση και η απειλή είναι τόσο άμεση, ώστε να απαιτείται άμεση ανάληψη δράσης. Εντούτοις, αυτό όμως ισχύει μόνον όταν η διαδικασία αυτή προβλέπεται σε αντίστοιχες εγχώριες υποθέσεις βάσει του εθνικού δικαίου.

- (37) Η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων και η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων θα πρέπει να απευθύνονται στον νόμιμο εκπρόσωπο που ορίζεται από τον πάροχο υπηρεσιών. Σε περίπτωση που δεν έχει οριστεί νόμιμος εκπρόσωπος, οι εντολές μπορούν να απευθύνονται σε εγκατάσταση του παρόχου υπηρεσιών στην Ένωση. Αυτό μπορεί να συμβαίνει όταν ο πάροχος υπηρεσιών δεν έχει εκ του νόμου υποχρέωση να ορίσει νόμιμο εκπρόσωπο. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης του νόμιμου εκπροσώπου σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης, η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής ή διατήρησης στοιχείων μπορεί επίσης να απευθύνεται στον πάροχο υπηρεσιών παράλληλα με ή αντί για την επίτευξη της εκτέλεσης της αρχικής εντολής σύμφωνα με το άρθρο 14. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης του νόμιμου εκπροσώπου σε περιπτώσεις όπου δεν υπάρχει έκτακτη ανάγκη, αλλά υπάρχει σαφής κίνδυνος απώλειας δεδομένων, η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής ή διατήρησης στοιχείων μπορεί επίσης να απευθύνεται σε οποιαδήποτε εγκατάσταση του παρόχου υπηρεσιών στην Ένωση. Λόγω αυτών των διαφόρων πιθανών σεναρίων, χρησιμοποιείται στις διατάξεις ο γενικός όρος «αποδέκτης». Αν μια υποχρέωση, όπως η υποχρέωση σεβασμού του απορρήτου, ισχύει όχι μόνο για τον αποδέκτη αλλά και για τον πάροχο υπηρεσιών, αν δεν είναι αυτός ο αποδέκτης, αυτό ορίζεται στη σχετική διάταξη. **Σε περιπτώσεις στις οποίες η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής ή η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων απευθύνεται στον πάροχο υπηρεσιών λόγω μη συμμόρφωσης του νόμιμου εκπροσώπου, αυτή μπορεί επίσης να εκτελεστεί κατά του παρόχου υπηρεσιών.**
- (38) Η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων και η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων θα πρέπει να διαβιβάζονται στον **αποδέκτη** [...] μέσω πιστοποιητικού ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων (πιστοποιητικό ΕΕΥ) ή μέσω πιστοποιητικού ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων (πιστοποιητικό ΕΕΔ), το οποίο θα πρέπει να μεταφράζεται. Τα πιστοποιητικά θα πρέπει να περιέχουν τις ίδιες υποχρεωτικές πληροφορίες με τις εντολές, εκτός από τους λόγους της αναγκαιότητας και της αναλογικότητας του μέτρου ή περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την υπόθεση, ώστε να αποτραπεί ο κίνδυνος υπονόμησης των ερευνών. Ωστόσο, καθώς τα πιστοποιητικά είναι μέρος των ίδιων των εντολών, επιτρέπουν στον ύποπτο να την αμφισβητήσει αργότερα, κατά τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας. Όπου απαιτείται, το πιστοποιητικό πρέπει να μεταφράζεται στην επίσημη γλώσσα ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους [...] **εκτέλεσης**, ή σε άλλη επίσημη γλώσσα την οποία ο πάροχος υπηρεσιών έχει δηλώσει ότι θα κάνει αποδεκτή.
- (39) Η αρμόδια αρχή έκδοσης ή η αρχή που είναι αρμόδια για τη διαβίβαση θα πρέπει να διαβιβάζει το πιστοποιητικό ΕΕΥ ή το πιστοποιητικό ΕΕΔ απευθείας στον αποδέκτη **κατά τρόπο ασφαλή και αξιόπιστο** με οποιοδήποτε μέσο δίνει τη δυνατότητα γραπτής τεκμηρίωσης, υπό συνθήκες που επιτρέπουν στον πάροχο υπηρεσιών την εξακρίβωση της γνησιότητας, όπως με συστημένη επιστολή, με ασφαλές ηλεκτρονικό μήνυμα και πλατφόρμες ή άλλους ασφαλείς διαύλους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που καθιστά διαθέσιμους ο πάροχος υπηρεσιών, σύμφωνα με τους κανόνες για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
- (40) Τα ζητούμενα δεδομένα θα πρέπει να διαβιβάζονται στις αρμόδιες αρχές κατά τρόπο ασφαλή και αξιόπιστο, **ο οποίος επιτρέπει να εξακριβώνεται η γνησιότητα του αποστολέα και η ακεραιότητα των δεδομένων**, το αργότερο εντός 10 ημερών από την παραλαβή του πιστοποιητικού ΕΕΥ. Ο πάροχος θα πρέπει να συμμορφώνεται με συντομότερες προθεσμίες σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης και όταν η αρχή έκδοσης αναφέρει άλλους λόγους παρέκκλισης από την δεκαήμερη προθεσμία. Εκτός από τον επικείμενο κίνδυνο διαγραφής των ζητούμενων δεδομένων, οι λόγοι αυτοί θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν περιστάσεις που συνδέονται με υπό εξέλιξη έρευνα, για παράδειγμα όταν τα ζητούμενα δεδομένα σχετίζονται με άλλα επείγοντα ερευνητικά μέτρα που δεν μπορούν να υλοποιηθούν χωρίς τα δεδομένα που λείπουν ή που εξαρτώνται άλλως από αυτά.

- (41) Για να δοθεί η δυνατότητα στους παρόχους υπηρεσιών να αντιμετωπίζουν τυπικά προβλήματα, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί μια διαδικασία για την επικοινωνία μεταξύ του παρόχου υπηρεσιών και της [...] αρχής έκδοσης σε περιπτώσεις όπου το πιστοποιητικό ΕΕΥ ενδέχεται να είναι ελλιπές ή να περιέχει πρόδηλα σφάλματα ή να περιέχει ανεπαρκείς πληροφορίες για την εκτέλεση της εντολής. Επιπλέον, αν ο πάροχος υπηρεσιών δεν παράσχει τις πληροφορίες με εξαντλητικό τρόπο ή εγκαίρως για οποιονδήποτε άλλο λόγο, για παράδειγμα επειδή θεωρεί ότι υπάρχει σύγκρουση με υποχρέωση που απορρέει από το δίκαιο τρίτης χώρας ή επειδή θεωρεί ότι η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων δεν εκδόθηκε σύμφωνα με τους όρους του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να απευθύνεται στις αρχές έκδοσης και να τους παρέχει την προσήκουσα αιτιολόγηση. Ως εκ τούτου, η διαδικασία επικοινωνίας θα πρέπει να επιτρέπει γενικά τη διόρθωση ή την επανεξέταση [...] της **ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων** από την αρχή έκδοσης σε πρώιμο στάδιο. Για να διασφαλίζεται η διαθεσιμότητα των δεδομένων, αν ο πάροχος υπηρεσιών μπορεί να εντοπίσει τα ζητούμενα δεδομένα, θα πρέπει να τα διατηρεί.
- (41α) **Ο αποδέκτης δεν θα πρέπει να υποχρεούται να συμμορφωθεί με τη εντολή στην περίπτωση πραγματικής αδυναμίας, η οποία δεν προέρχεται από τον αποδέκτη ή, εάν είναι άλλο πρόσωπο, τον πάροχο υπηρεσιών κατά τον χρόνο που παρελήφθη η εντολή. Θα πρέπει να θεωρείται ότι συντρέχει πραγματική αδυναμία όταν το πρόσωπο, του οποίου τα δεδομένα ζητούνται, δεν είναι πελάτης του παρόχου υπηρεσιών ή δεν μπορεί να προσδιοριστεί αυτός καθ'εαυτόν ακόμη και μετά από αίτημα στην αρχή έκδοσης για περαιτέρω πληροφορίες, ή εάν τα δεδομένα έχουν διαγραφεί νομίμως πριν από την παραλαβή της εντολής.**
- (42) Κατά την παραλαβή του πιστοποιητικού ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων («πιστοποιητικό ΕΕΔ»), ο πάροχος υπηρεσιών θα πρέπει να διατηρεί τα ζητούμενα δεδομένα για μέγιστο διάστημα 60 ημερών, εκτός αν η αρχή έκδοσης τον ενημερώσει ότι έχει κινήσει διαδικασία έκδοσης επακόλουθου αιτήματος υποβολής, οπότε η διατήρηση θα πρέπει να εξακολουθήσει. Η περίοδος των 60 ημερών υπολογίζεται κατά τρόπο ώστε να καταστεί δυνατή η κίνηση της διαδικασίας επίσημου αιτήματος. Αυτό προϋποθέτει την πραγματοποίηση ορισμένων τουλάχιστον επίσημων ενεργειών, για παράδειγμα την αποστολή αιτήματος αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής προς μετάφραση. Μετά την παραλαβή των εν λόγω πληροφοριών, τα δεδομένα θα πρέπει να διατηρούνται για όσο χρονικό διάστημα απαιτείται μέχρις ότου υποβληθούν στο πλαίσιο επακόλουθου αιτήματος υποβολής στοιχείων.

- (43) Οι πάροχοι υπηρεσιών και οι νόμιμοι εκπρόσωποί τους θα πρέπει να διασφαλίζουν το απόρρητο. **Περαιτέρω, θα πρέπει [...] να μην ενημερώνουν το πρόσωπο του οποίου τα δεδομένα ζητούνται, με σκοπό την προστασία της έρευνας ποινικών αδικημάτων, σε συμμόρφωση με το άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679<sup>16</sup>. [...] εκτός όταν ζητεί η αρχή έκδοσης να ενημερωθεί το πρόσωπο. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η αρχή έκδοσης θα πρέπει επίσης να παρέχει τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τα προβλεπόμενα μέσα έννομης προστασίας στον πάροχο υπηρεσιών, έτσι ώστε να μπορεί να περιληφθεί στην ενημέρωση στο εν λόγω πρόσωπο. Σε κάθε περίπτωση, η ενημέρωση του χρήστη αποτελεί ουσιώδες στοιχείο που επιτρέπει τον έλεγχο και την προσφυγή στη δικαιοσύνη και θα πρέπει να παρέχεται από την αρχή, αν δεν ζητήθηκε από τον πάροχο υπηρεσιών να [...] ενημερώσει τον χρήστη, [...] από τη στιγμή που δεν υπάρχει κίνδυνος υπονόμευσης υπό εξέλιξη έρευνας, σύμφωνα με το εθνικό μέτρο με το οποίο έχει μεταφερθεί στο εθνικό δίκαιο το άρθρο 13 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680<sup>17</sup>. Η αρχή έκδοσης μπορεί να μην ενημερώσει το πρόσωπο, του οποίου τα δεδομένα συνδρομητή ή περιεχομένου ζητήθηκαν, όταν αυτό είναι αναγκαίο και αναλογικό για την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των θεμιτών συμφερόντων άλλου προσώπου και, ιδίως, στις περιπτώσεις όπου αυτά τα δικαιώματα και συμφέροντα υπερτερούν έναντι του συμφέροντος προς ενημέρωση του προσώπου, του οποίου τα δεδομένα ζητήθηκαν. Αυτό μπορεί να συμβαίνει όταν η εντολή αφορά δεδομένα συνδρομητή ή πρόσβασης τρίτου, υπό το πρίσμα του τεκμηρίου αθωότητας του υπόπτου. Όταν η ταυτότητα του σχετικού προσώπου είναι άγνωστη στην αρχή έκδοσης, θα πρέπει να διεξαχθούν έρευνες προκειμένου να διαπιστωθεί η ταυτότητα του προσώπου μόνο στον βαθμό που αυτό κρίνεται αναγκαίο και αναλογικό σε σχέση με την επιθετικότητα του μέτρου και τις αντίστοιχες προσπάθειες που συνδέονται με την εξακρίβωση της ταυτότητάς του.**
- (44) Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης του αποδέκτη, η αρχή έκδοσης μπορεί να διαβιβάσει την πλήρη εντολή, συμπεριλαμβανομένου του σκεπτικού περί αναγκαιότητας και αναλογικότητας, μαζί με το πιστοποιητικό, στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο κατοικεί ή είναι εγκατεστημένος ο αποδέκτης του πιστοποιητικού. Το κράτος μέλος θα πρέπει να το εκτελεί σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέπουν την επιβολή αποτελεσματικών, αναλογικών και αποτρεπτικών χρηματικών κυρώσεων σε περίπτωση παραβιάσεων των υποχρεώσεων που προβλέπει ο παρών κανονισμός.

---

<sup>16</sup> [Κανονισμός \(ΕΕ\) 2016/679](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

<sup>17</sup> [Οδηγία \(ΕΕ\) 2016/680](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της απόφασης-πλαίσιο 2008/977/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 89).

- (45) Η διαδικασία εκτέλεσης είναι μια διαδικασία στο πλαίσιο της οποίας ο αποδέκτης μπορεί να [...] επικαλεστεί τυπικούς λόγους κατά της εκτέλεσης για συγκεκριμένους περιορισμένους λόγους. Η αρχή εκτέλεσης μπορεί να αρνηθεί να αναγνωρίσει και να εκτελέσει την εντολή βάσει για τους ίδιους λόγους [...] και, επιπλέον, σε περίπτωση που δεν έχουν ληφθεί υπόψη βάσει του παρόντος κανονισμού, αν βάσει του εθνικού δικαίου της εφαρμόζονται προνόμια και ασυλίες, καθώς και κανόνες σχετικά με τον καθορισμό ή περιορισμό της ποινικής ευθύνης που αφορούν την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία της έκφρασης σε άλλα μέσα ενημέρωσης, ή αν η γνωστοποίηση ενδέχεται να έχει επιπτώσεις στα θεμελιώδη συμφέροντα του κράτους μέλους της, όπως η εθνική ασφάλεια και άμυνα. Η αρχή εκτέλεσης θα πρέπει να διαβουλευτεί με την αρχή έκδοσης προτού αρνηθεί να αναγνωρίσει ή να εκτελέσει την εντολή, με βάση αυτούς τους λόγους. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης, οι αρχές μπορούν να επιβάλλουν κυρώσεις. Αυτές οι κυρώσεις θα πρέπει να είναι αναλογικές λαμβάνοντας υπόψη επίσης ειδικές περιστάσεις, όπως η επανειλημμένη ή συστηματική μη συμμόρφωση.
- (45a) Κατά τον καθορισμό της ενδεδειγμένης χρηματικής κύρωσης στην επιμέρους περίπτωση, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη όλες τις σχετικές περιστάσεις, όπως τη φύση, τη βαρύτητα και τη διάρκεια της παράβασης, αν αυτή έχει διαπραχθεί εκ προθέσεως ή εξ αμελείας, αν ο πάροχος υπηρεσιών ήταν υπεύθυνος για παρόμοιες προηγούμενες παραβάσεις, καθώς και την οικονομική ισχύ του ευθυνόμενου παρόχου υπηρεσιών. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, η εν λόγω αξιολόγηση μπορεί να οδηγήσει την αρχή εκτέλεσης στην απόφαση να μην επιβάλει καμία χρηματική κύρωση. Συναφώς προς αυτό, θα πρέπει να επιδεικνύεται ιδιαίτερη προσοχή στις πολύ μικρές επιχειρήσεις που δεν συμμορφώνονται με εντολή σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης λόγω της έλλειψης ανθρώπινων πόρων εκτός των κανονικών ωρών λειτουργίας, εάν τα δεδομένα διαβιβάζονται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.
- (46) [...] Οι πάροχοι υπηρεσιών δεν θα πρέπει να ευθύνονται στα κράτη μέλη τους για τυχόν βλάβη των χρηστών τους ή τρίτων η οποία προκαλείται [...] από την καλή τη πίστει συμμόρφωση με πιστοποιητικό ΕΕΥ ή πιστοποιητικό ΕΕΔ. Η ευθύνη για τη διασφάλιση της νομιμότητας της εντολής, ιδίως ο αναγκαίος και αναλογικός χαρακτήρας της, θα πρέπει να ανήκει στην αρχή έκδοσης.
- (47) Εκτός από τα πρόσωπα των οποίων ζητούνται τα δεδομένα, το ερευνητικό μέτρο ενδέχεται να επηρεάσει και τους παρόχους υπηρεσιών και τρίτες χώρες. Για να διασφαλιστεί η διεθνής αβροφροσύνη με σεβασμό στα κυριαρχικά συμφέροντα τρίτων χωρών, να προστατευτεί το οικείο πρόσωπο και να αντιμετωπιστεί η σύγκρουση υποχρεώσεων των παρόχων υπηρεσιών, η παρούσα πράξη προβλέπει ειδικό μηχανισμό δικαστικού ελέγχου για τις περιπτώσεις στις οποίες η συμμόρφωση με ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων θα εμπόδιζε τους παρόχους υπηρεσιών από το να συμμορφωθούν με εκ του νόμου υποχρέωση που απορρέει από το δίκαιο τρίτης χώρας.
- (48) Για τον σκοπό αυτό, αν ο αποδέκτης θεωρεί ότι η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων στη συγκεκριμένη περίπτωση θα οδηγούσε σε παραβίαση εκ του νόμου υποχρέωσης που απορρέει από το δίκαιο τρίτης χώρας, θα πρέπει να ενημερώνει την αρχή έκδοσης με αιτιολογημένη ένσταση, χρησιμοποιώντας τα παρεχόμενα έντυπα. Στη συνέχεια, η αρχή έκδοσης θα πρέπει να επανεξετάζει την ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων υπό το πρίσμα της αιτιολογημένης ένστασης, λαμβάνοντας υπόψη τα ίδια κριτήρια τα οποία θα πρέπει να εξετάσει το αρμόδιο δικαστήριο. Αν η αρχή αποφασίσει να προχωρήσει με την εντολή, η διαδικασία θα πρέπει να παραπέμπεται στο αρμόδιο δικαστήριο, το οποίο θα γνωστοποιείται από το οικείο κράτος μέλος και το οποίο θα ελέγχει στη συνέχεια την εντολή.

- (49) Προκειμένου να καθοριστεί αν υφίσταται σύγκρουση υποχρεώσεων στις συγκεκριμένες περιστάσεις της υπό εξέταση υπόθεσης, το αρμόδιο δικαστήριο [...] **μπορεί να βασίζεται σε προσήκουσα εξωτερική πραγματογνωμοσύνη, όταν απαιτείται, για παράδειγμα, [...] ως προς την ερμηνεία της νομοθεσίας της οικείας τρίτης χώρας. Αυτό θα μπορούσε να περιλαμβάνει διαβούλευση με τις κεντρικές αρχές της εν λόγω χώρας.**
- (50) Η πραγματογνωμοσύνη ως προς την ερμηνεία θα μπορούσε επίσης να παρέχεται από γνώμες πραγματογνωμόνων, εφόσον είναι διαθέσιμες. Πληροφορίες και νομολογία ως προς την ερμηνεία της νομοθεσίας τρίτων χωρών και τις διαδικασίες επίλυσης συγκρούσεων στα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι διαθέσιμες σε κεντρική πλατφόρμα όπως η πλατφόρμα SIRIUS και/ή το ευρωπαϊκό δικαστικό δίκτυο. Αυτό θα επιτρέπει στα δικαστήρια να επωφελούνται από την εμπειρία και την εμπειρογνωσία που έχουν συλλέξει άλλα δικαστήρια σχετικά με τα ίδια ή παρόμοια ερωτήματα. Δεν θα πρέπει να εμποδίζει την εκ νέου διαβούλευση με το τρίτο κράτος, όπου απαιτείται.
- (51) Σε περίπτωση σύγκρουσης υποχρεώσεων, το δικαστήριο θα πρέπει να προσδιορίζει αν **εφαρμόζονται** οι αντίθετες διατάξεις του δικαίου της τρίτης χώρας **και, αν αυτό συμβαίνει, αν απαγορεύουν τη γνωστοποίηση των οικείων δεδομένων[...]. Αν το δικαστήριο καταλήξει ότι οι αντίθετες διατάξεις της τρίτης χώρας απαγορεύουν τη γνωστοποίηση των οικείων δεδομένων [...],**
- [...] [...] το δικαστήριο θα πρέπει να αποφασίζει ως προς το αν θα κάνει δεκτή την ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων σταθμίζοντας μια σειρά στοιχείων που αποσκοπούν στο να εξακριβωθεί πόσο ισχυρό είναι το συνδετικό στοιχείο με οποιαδήποτε εκ των δύο οικείων έννομων τάξεων, τα αντίστοιχα συμφέροντα που σχετίζονται με τη γνωστοποίηση των δεδομένων ή με την αποτροπή της, και τις ενδεχόμενες συνέπειες που θα έχει για τον πάροχο υπηρεσιών η συμμόρφωσή του με την εντολή. Ένα στοιχείο που έχει σημασία για τα εγκλήματα που συνδέονται με τον κυβερνοχώρο είναι ότι ο τόπος όπου διαπράχθηκε το έγκλημα καλύπτει τόσο τον τόπο ή τους τόπους όπου πραγματοποιήθηκε η ενέργεια όσο και τον τόπο ή τους τόπους όπου υλοποιήθηκαν τα αποτελέσματα του εγκλήματος. **Ιδιαίτερη σημασία και βάρος θα πρέπει να δοθεί στην προστασία που παρέχουν οι διατάξεις της τρίτης χώρας στα θεμελιώδη δικαιώματα και σε άλλα θεμελιώδη συμφέροντα, όπως είναι τα συμφέροντα εθνικής ασφάλειας της τρίτης χώρας, καθώς και ο βαθμός σύνδεσης της ποινικής υπόθεσης με οποιαδήποτε από τις δύο έννομες τάξεις κατά τη διεξαγωγή της αξιολόγησης.**

- (53) Οι προϋποθέσεις του άρθρου 9 ισχύουν επίσης και σε περιπτώσεις όπου υφίστανται συγκρουόμενες υποχρεώσεις οι οποίες απορρέουν από το δίκαιο τρίτης χώρας. Τα δεδομένα θα πρέπει να διατηρούνται κατά τη διαδικασία αυτή. Σε περίπτωση άρσης της εντολής, θα μπορεί να εκδοθεί νέα εντολή διατήρησης στοιχείων ώστε να δίνεται η δυνατότητα στην αρχή έκδοσης να επιδιώξει τη συλλογή των δεδομένων μέσω άλλων διαύλων, όπως μέσω αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής.
- (54) Είναι σημαντικό όλα τα πρόσωπα των οποίων τα δεδομένα ζητούνται στο πλαίσιο ποινικής έρευνας ή διαδικασίας να έχουν το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής, σύμφωνα με το άρθρο 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για τους υπόπτους και τους κατηγορούμενους, το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής [...] μπορεί να ασκείται [...] **οποτεδήποτε τα δεδομένα που έχουν ληφθεί χρησιμοποιούνται** σε ποινικές διαδικασίες **κατά αυτών**. Αυτό μπορεί να επηρεάσει το παραδεκτό ή, ανάλογα με την περίπτωση, τη βαρύτητα που θα έχουν για τη διαδικασία τα αποδεικτικά στοιχεία που αποκτώνται μ' αυτά τα μέσα. Επιπλέον, απολαμβάνουν όλων των δικονομικών εγγυήσεων που ισχύουν γι' αυτούς, όπως το δικαίωμα ενημέρωσης. Τα πρόσωπα, των οποίων τα δεδομένα ζητήθηκαν, αλλά τα οποία δεν είναι ύποπτοι ή κατηγορούμενοι θα πρέπει επίσης να έχουν το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής. Επομένως, θα πρέπει να προβλέπεται τουλάχιστον η δυνατότητα να αμφισβητείται η νομιμότητα της ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων, καθώς και η αναγκαιότητα και η αναλογικότητά της. Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να περιορίζει τους πιθανούς λόγους αμφισβήτησης της νομιμότητας της εντολής. Τα εν λόγω μέσα έννομης προστασίας θα πρέπει να ασκούνται στο κράτος έκδοσης σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. Οι κανόνες για τα προσωρινά μέτρα θα πρέπει να διέπονται από το εθνικό δίκαιο.
- (55) [...] **Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας εκτέλεσης η αρχή εκτέλεσης μπορεί να αρνηθεί την αναγνώριση και εκτέλεση ευρωπαϊκής εντολής υποβολής ή διατήρησης στοιχείων για ορισμένους περιορισμένους λόγους.** [...]
- (56) Η προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα είναι θεμελιώδες δικαίωμα. Το άρθρο 8 παράγραφος 1 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το άρθρο 16 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ ορίζουν ότι κάθε πρόσωπο έχει δικαίωμα στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν. Κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι προστατεύονται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και ότι η επεξεργασία τους πραγματοποιείται μόνο βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 και της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680.

- (56α) Θα πρέπει να περιορίζονται η διαβίβαση και η μεταφορά, καθώς και η χρήση, των ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων, τα οποία λαμβάνονται μέσω ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων στο πλαίσιο άλλης διαδικασίας και για άλλον σκοπό από αυτόν για τον οποίο εκδόθηκε η εντολή, ιδίως στα ποινικά αδικήματα για τα οποία η αρχή έκδοσης θα μπορούσε επίσης να εκδώσει ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων. Η χρήση, η διαβίβαση ή μεταφορά ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων θα πρέπει, επιπλέον, να είναι δυνατές μόνο εφόσον τα δεδομένα είναι αναγκαία για την πρόληψη άμεσης και σοβαρής απειλής κατά της δημόσιας ασφάλειας του εκάστοτε κράτους μέλους ή τρίτης χώρας καθώς και για την προστασία των ουσιωδών συμφερόντων τους. Η διεθνής μεταφορά ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων υπόκειται επίσης στους όρους που προβλέπονται στο κεφάλαιο V της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680. Στις περιπτώσεις στις οποίες τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που έχουν ληφθεί χρησιμοποιούνται για την πρόληψη άμεσης και σοβαρής απειλής κατά της δημόσιας ασφάλειας του εκάστοτε κράτους μέλους ή τρίτης χώρας, καθώς και για την προστασία των ουσιωδών συμφερόντων τους, και η εν λόγω απειλή δεν μπορεί να οδηγήσει σε ποινικές έρευνες, θα πρέπει να εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/679.
- (56β) Όταν προβαίνουν σε δήλωση για το γλωσσικό καθεστώς, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να περιλαμβάνουν τουλάχιστον μία επιπλέον γλώσσα πέραν των επίσημων γλωσσών τους.
- (57) Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται βάσει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνο όταν αυτό είναι απαραίτητο και αναλογικό για τους σκοπούς της πρόληψης, της διερεύνησης, της διαπίστωσης και της δίωξης εγκλημάτων ή για την επιβολή ποινικών κυρώσεων και την άσκηση του δικαιώματος της υπεράσπισης. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι εφαρμόζονται κατάλληλες πολιτικές και μέτρα για την προστασία των δεδομένων ως προς τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τις αρμόδιες αρχές προς τους παρόχους υπηρεσιών για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων μέτρων για την ασφάλεια των δεδομένων. Οι πάροχοι υπηρεσιών θα πρέπει να διασφαλίζουν το ίδιο ως προς τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στις αρμόδιες αρχές. Μόνο εξουσιοδοτημένα πρόσωπα θα πρέπει να έχουν πρόσβαση σε πληροφορίες που περιλαμβάνουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που μπορούν να συλλεχθούν μέσω διαδικασιών ελέγχου της ταυτότητας. Θα πρέπει να εξεταστεί η χρήση μηχανισμών για τη διασφάλιση της γνησιότητας, όπως κοινοποιημένα εθνικά συστήματα ηλεκτρονικής ταυτοποίησης ή υπηρεσίες εμπιστοσύνης, όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΕ) 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ.
- (58) Η Επιτροπή θα πρέπει να προβεί σε αξιολόγηση του παρόντος κανονισμού, που θα πρέπει να βασίζεται στα πέντε κριτήρια της αποδοτικότητας, της αποτελεσματικότητας, της συνάφειας, της συνοχής και της προστιθέμενης αξίας για την ΕΕ και θα πρέπει να παρέχει τη βάση για τις εκτιμήσεις των επιπτώσεων των πιθανών περαιτέρω μέτρων. Θα πρέπει να συλλέγονται πληροφορίες σε τακτική βάση, με σκοπό να συμβάλουν στην αξιολόγηση του παρόντος κανονισμού.
- (59) Η χρήση προμεταφρασμένων και τυποποιημένων εντύπων διευκολύνει τη συνεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των δικαστικών αρχών και των παρόχων υπηρεσιών, επιτρέποντάς τους να διατηρούν και να διαβιβάζουν ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία ταχύτερα και αποτελεσματικότερα, πληρώνοντας παράλληλα τις απαραίτητες απαιτήσεις ασφαλείας με τρόπο φιλικό προς τον χρήστη. Τα έντυπα αυτά θα μειώσουν το κόστος της μετάφρασης και θα συμβάλουν σε ένα υψηλό πρότυπο ποιότητας. Τα απαντητικά έντυπα θα πρέπει επίσης να επιτρέπουν την τυποποιημένη ανταλλαγή πληροφοριών, ιδίως όταν οι πάροχοι των υπηρεσιών δεν είναι σε θέση να συμμορφωθούν είτε επειδή ο λογαριασμός δεν υπάρχει είτε επειδή δεν υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα. Τα έντυπα θα διευκολύνουν επίσης τη συλλογή στατιστικών στοιχείων.



- (60) Για να αντιμετωπιστεί αποτελεσματικά η ενδεχόμενη ανάγκη βελτίωσης του περιεχομένου των πιστοποιητικών ΕΕΥ, των πιστοποιητικών ΕΕΔ και του εντύπου που θα χρησιμοποιείται για να παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την αδυναμία εκτέλεσης του πιστοποιητικού ΕΕΥ ή ΕΕΔ, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για τους σκοπούς της τροποποίησης των παραρτημάτων I, II και III του παρόντος κανονισμού. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, και αυτές να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου<sup>18</sup>. Ειδικότερα, προκειμένου να διασφαλίζεται ισότιμη συμμετοχή στην κατάρτιση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματική πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την κατάρτιση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.
- (61) Τα μέτρα που βασίζονται στον παρόντα κανονισμό δεν θα πρέπει να αντικαταστήσουν τις ευρωπαϊκές εντολές έρευνας που εκδίδονται σύμφωνα με την οδηγία 2014/41/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>19</sup> για τη συλλογή ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων. Οι αρχές των κρατών μελών θα πρέπει να επιλέξουν το εργαλείο που είναι περισσότερο προσαρμοσμένο στην [...] **εκάστοτε περίπτωση**. μπορεί να προτιμήσουν να χρησιμοποιήσουν την ευρωπαϊκή εντολή έρευνας όταν ζητούν ένα σύνολο ερευνητικών μέτρων διαφορετικών ειδών, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της υποβολής ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων από άλλο κράτος μέλος.
- (62) Λόγω των τεχνολογικών εξελίξεων, σε μερικά χρόνια ενδέχεται να επικρατήσουν νέες μορφές εργαλείων επικοινωνίας ή να προκύψουν κενά στην εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Συνεπώς, είναι σημαντικό να προβλεφθεί η επανεξέταση της εφαρμογής του.
- (63) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η βελτίωση της διασφάλισης και της συλλογής ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων σε διασυνοριακό επίπεδο, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα επιμέρους κράτη μέλη λόγω του διασυνοριακού χαρακτήρα του, μπορεί όμως να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη των στόχων αυτών.

<sup>18</sup> ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

<sup>19</sup> [Οδηγία 2014/41/ΕΕ](#) της 3ης Απριλίου 2014 περί της ευρωπαϊκής εντολής έρευνας σε ποινικές υποθέσεις (ΕΕ L 130 της 1.5.2014, σ. 1).

- (64) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας σε σχέση με τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, [...] η Ιρλανδία γνωστοποίησε ότι επιθυμεί να συμμετάσχει στη θέσπιση και εφαρμογή του παρόντος κανονισμού [...] με την επιφύλαξη του άρθρου 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου, το Ηνωμένο Βασίλειο [...] δεν συμμετέχει στη θέσπιση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του].
- (65) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του.
- (66) Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>20</sup>, ζητήθηκε η γνώμη του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, ο οποίος γνωμοδότησε στις (...) <sup>21</sup>,

---

<sup>20</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).

<sup>21</sup> ΕΕ C της , σ. .

## Κεφάλαιο 1: Αντικείμενο, ορισμοί και πεδίο εφαρμογής

### *Άρθρο 1* *Αντικείμενο*

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τους κανόνες σύμφωνα με τους οποίους αρχή κράτους μέλους μπορεί να διατάξει έναν πάροχο υπηρεσιών που παρέχει υπηρεσίες στην Ένωση να υποβάλει ή να διατηρήσει ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία, ανεξαρτήτως της τοποθεσίας τους. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τις εξουσίες των εθνικών αρχών να υποχρεώνουν τους παρόχους υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι ή εκπροσωπούνται στην επικράτειά τους να συμμορφώνονται με παρεμφερή εθνικά μέτρα.
2. Ο παρών κανονισμός δεν μεταβάλλει την υποχρέωση σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων και νομικών αρχών, όπως κατοχυρώνονται στο άρθρο 6 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων υπεράσπισης των προσώπων κατά των οποίων εκκρεμούν ποινικές διαδικασίες, και δεν θίγει τις τυχόν σχετικές υποχρεώσεις των αρχών επιβολής του νόμου ή των δικαστικών αρχών.

### *Άρθρο 2* *Ορισμοί*

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- (1) «ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων» δεσμευτική απόφαση αρχής έκδοσης κράτους μέλους, η οποία υποχρεώνει πάροχο υπηρεσιών που παρέχει υπηρεσίες στην Ένωση και είναι εγκατεστημένος ή εκπροσωπείται σε άλλο κράτος μέλος, να υποβάλει ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία·
- (2) «ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων» δεσμευτική απόφαση αρχής έκδοσης κράτους μέλους, η οποία υποχρεώνει πάροχο υπηρεσιών που παρέχει υπηρεσίες στην Ένωση και είναι εγκατεστημένος ή εκπροσωπείται σε άλλο κράτος μέλος, να διατηρήσει ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία ενόψει επακόλουθου αιτήματος υποβολής τους·
- (3) «πάροχος υπηρεσιών» φυσικό ή νομικό πρόσωπο που παρέχει μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες κατηγορίες υπηρεσιών, **με την εξαίρεση των χρηματοοικονομικών υπηρεσιών που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β) της οδηγίας 2006/123/ΕΚ:**
  - α) υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 4 της [οδηγίας για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Κώδικα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών]·

- β) υπηρεσίες ονομάτων χώρου και αρίθμησης IP του διαδικτύου, όπως οι πάροχοι διευθύνσεων IP, τα μητρώα ονομάτων χώρου, οι καταχωρητές ονομάτων χώρου και οι σχετικές υπηρεσίες ιδιωτικής ζωής και διακομιστή μεσολάβησης·
- γ) άλλες υπηρεσίες της κοινωνίας της πληροφορίας, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας (ΕΕ) 2015/1535 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>22</sup>, **οι οποίες παρέχουν:**
- τη δυνατότητα στους χρήστες της να επικοινωνούν μεταξύ τους· ή
  - να επεξεργάζονται και να αποθηκεύουν δεδομένα για λογαριασμό των χρηστών για τους οποίους παρέχεται η υπηρεσία [...] <sup>23</sup>
- (4) «παροχή υπηρεσιών στην Ένωση»:
- α) παροχή δυνατότητας προς φυσικά ή νομικά πρόσωπα σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη να χρησιμοποιούν τις υπηρεσίες που αναφέρονται ανωτέρω στο σημείο 3· και
- β) ύπαρξη ουσιώδους σύνδεσης, **βάσει συγκεκριμένων πραγματικών κριτηρίων**, με το/τα κράτος/-η μέλος/-η που αναφέρεται/-ονται στο στοιχείο α)·
- (5) «εγκατάσταση» ή «εγκατεστημένος/η» [...] η πραγματική άσκηση οικονομικής δραστηριότητας για αόριστο χρόνο μέσω σταθερής υποδομής από όπου ασκείται η επιχειρηματική δραστηριότητα παροχής υπηρεσιών ή [...] γίνεται η διαχείρισή της·
- (6) «ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία» αποδεικτικά στοιχεία που είναι αποθηκευμένα σε ηλεκτρονική μορφή από πάροχο υπηρεσιών ή για λογαριασμό του κατά τον χρόνο παραλαβής του πιστοποιητικού εντολής υποβολής ή διατήρησης στοιχείων, τα οποία συνίστανται σε αποθηκευμένα δεδομένα συνδρομητή, δεδομένα πρόσβασης, δεδομένα συναλλαγών και δεδομένα περιεχομένου·

<sup>22</sup> [Οδηγία \(ΕΕ\) 2015/1535](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Σεπτεμβρίου 2015, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προδιαγραφών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών (ΕΕ L 241 της 17.9.2015, σ. 1).

<sup>23</sup> Η Φινλανδία, η Λετονία και το Λουξεμβούργο διατύπωσαν επιφύλαξη λόγω του ότι οι δημόσιες αρχές δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να συμμορφωθούν με ευρωπαϊκή εντολή υποβολής ή διατήρησης στοιχείων (Φινλανδία) και ο ορισμός είναι πολύ ασαφής και νομικά αόριστος (Λουξεμβούργο)· σχετικά με την ανάγκη να εξεταστεί περαιτέρω ο ορισμός, ιδίως αναφορικά με την πρόταση οδηγίας σχετικά με τη θέσπιση εναρμονισμένων κανόνων για τον ορισμό νόμιμων εκπροσώπων με σκοπό τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών (Λετονία).

- (7) «δεδομένα συνδρομητή»: οποιαδήποτε δεδομένα αφορούν:
- α) την ταυτότητα συνδρομητή ή πελάτη, όπως το όνομα, η ημερομηνία γέννησης, η ταχυδρομική ή η γεωγραφική διεύθυνση, δεδομένα τιμολόγησης και πληρωμών, τηλέφωνο ή ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, που έχουν παρασχεθεί·
  - β) το είδος της υπηρεσίας και τη διάρκειά της, συμπεριλαμβανομένων των τεχνικών δεδομένων και των δεδομένων που ταυτοποιούν σχετικά τεχνικά μέτρα ή διεπαφές που χρησιμοποιούνται από ή παρέχονται προς τον συνδρομητή ή τον χρήστη, και δεδομένα που σχετίζονται με την επικύρωση της χρήσης της υπηρεσίας, εξαιρουμένων κωδικών πρόσβασης ή άλλων μέσων επαλήθευσης ταυτότητας που χρησιμοποιούνται αντί του κωδικού πρόσβασης και που παρέχονται από τον χρήστη ή δημιουργούνται κατόπιν αιτήματός του·
- (8) «δεδομένα πρόσβασης»: δεδομένα που σχετίζονται με την έναρξη και τη λήξη της περιόδου πρόσβασης ενός χρήστη σε μια υπηρεσία, τα οποία είναι απολύτως απαραίτητα αποκλειστικά για τον σκοπό της ταυτοποίησης του χρήστη μιας υπηρεσίας, όπως η ημερομηνία και η ώρα χρήσης, ή η σύνδεση και αποσύνδεση από την υπηρεσία, μαζί με τη διεύθυνση IP που έχει χορηγηθεί από τον πάροχο υπηρεσιών πρόσβασης στο διαδίκτυο στον χρήστη της υπηρεσίας, δεδομένα που ταυτοποιούν τη χρησιμοποιούμενη διεπαφή και το αναγνωριστικό χρήστη. Σε αυτά συμπεριλαμβάνονται τα μεταδεδομένα ηλεκτρονικών επικοινωνιών, όπως ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο ([...]γ) του [κανονισμού για τον σεβασμό της ιδιωτικής ζωής και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες].
- (9) «δεδομένα συναλλαγών» δεδομένα που σχετίζονται με την παροχή μιας υπηρεσίας από πάροχο υπηρεσιών, τα οποία χρησιμεύουν για την παροχή γενικότερου πλαισίου ή πρόσθετων πληροφοριών για την εν λόγω υπηρεσία, και τα οποία παράγονται ή υποβάλλονται σε επεξεργασία από πληροφοριακό σύστημα του παρόχου υπηρεσιών, όπως η πηγή και ο προορισμός μηνύματος ή άλλου είδους αλληλεπίδρασης, δεδομένα σχετικά με την τοποθεσία της συσκευής, η ημερομηνία, η ώρα, η διάρκεια, το μέγεθος, η δρομολόγηση, η μορφή, το χρησιμοποιούμενο πρωτόκολλο και το είδος της συμπίεσης, εκτός αν αυτά τα δεδομένα αποτελούν δεδομένα πρόσβασης. Σε αυτά συμπεριλαμβάνονται τα μεταδεδομένα ηλεκτρονικών επικοινωνιών, όπως ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο ([...]γ) του [κανονισμού για τον σεβασμό της ιδιωτικής ζωής και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες].
- (10) «δεδομένα περιεχομένου» οποιαδήποτε δεδομένα αποθηκεύονται σε ψηφιακή μορφή, όπως κείμενο, φωνή, βίντεο, εικόνες και ήχος, άλλα από δεδομένα συνδρομητή, πρόσβασης ή συναλλαγών·
- (11) «σύστημα πληροφοριών» σύστημα πληροφοριών όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο α) της οδηγίας 2013/40/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>24</sup>.
- (12) «κράτος έκδοσης»: το κράτος μέλος στο οποίο εκδίδεται η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων ή η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων·

<sup>24</sup> [Οδηγία 2013/40/ΕΕ](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Αυγούστου 2013, για τις επιθέσεις κατά συστημάτων πληροφοριών και την αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2005/222/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 218 της 14.8.2013, σ. 8).

- (13) «κράτος εκτέλεσης» το κράτος μέλος στο οποίο κατοικεί ή είναι εγκατεστημένος ο αποδέκτης της ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων ή της ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων και στο οποίο, **αν είναι αναγκαίο**, διαβιβάζονται προς εκτέλεση η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων και το πιστοποιητικό ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων ή η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων και το πιστοποιητικό ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων·
- (14) «αρχή εκτέλεσης» η αρμόδια αρχή του κράτους εκτέλεσης στην οποία διαβιβάζονται από την αρχή έκδοσης προς εκτέλεση η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων και το πιστοποιητικό ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων ή η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων και το πιστοποιητικό ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων·
- (15) «περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης» καταστάσεις στις οποίες υπάρχει επικείμενη απειλή για τη ζωή ή τη σωματική ακεραιότητα προσώπου ή για υποδομές ζωτικής σημασίας, όπως οι τελευταίες ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) της οδηγίας 2008/114/EK του Συμβουλίου<sup>25</sup>.

*Άρθρο 3*  
*Πεδίο εφαρμογής*

1. Ο παρών κανονισμός ισχύει για τους παρόχους υπηρεσιών που παρέχουν υπηρεσίες στην Ένωση.
- 1α. **Ο κανονισμός δεν εφαρμόζεται σε διαδικασίες που κινούνται από την αρχή έκδοσης για σκοπούς παροχής αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής σε άλλο κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα.**
2. Η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων και η ευρωπαϊκή εντολή [...] διατήρησης στοιχείων εκδίδονται μόνο για ποινικές διαδικασίες [...] και προς εκτέλεση στερητικών της ελευθερίας ποινών ή διαταγών κράτησης που δεν αποφασίστηκαν ερήμην σε περίπτωση που ο καταδικασθείς έχει διαφύγει [...]. Οι εντολές εκδίδονται επίσης στο πλαίσιο διαδικασίας που σχετίζεται με ποινικό αδίκημα που μπορεί να καταλογιστεί σε νομικό πρόσωπο στο κράτος έκδοσης ή για το οποίο μπορεί να τιμωρηθεί νομικό πρόσωπο στο κράτος αυτό<sup>26</sup>.
3. Οι εντολές που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό μπορούν να εκδοθούν μόνο για δεδομένα που σχετίζονται με τις υπηρεσίες του άρθρου 2 παράγραφος 3, οι οποίες παρέχονται στην Ένωση.

---

<sup>25</sup> [Οδηγία 2008/114/EK](#) του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τον προσδιορισμό και τον χαρακτηρισμό των ευρωπαϊκών υποδομών ζωτικής σημασίας, και σχετικά με την αξιολόγηση της ανάγκης βελτίωσης της προστασίας τους (EE L 345 της 23.12.2008, σ. 75).

<sup>26</sup> Η Τσεχική Δημοκρατία, η Φινλανδία, η Λετονία και η Γερμανία έχουν επιφύλαξη για την επέκταση του πεδίου εφαρμογής όσον αφορά καταδικασθέντες που διαφεύγουν, καθώς και για τις παράλληλες διατάξεις στα άρθρα 5 παράγραφος 3 και 6 παράγραφος 2.

## Κεφάλαιο 2: Ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων, ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων και πιστοποιητικά

### Άρθρο 4 Αρχή έκδοσης

1. Ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων για δεδομένα συνδρομητή και πρόσβασης εκδίδεται μόνο από:
  - α) δικαστή, δικαστήριο, ανακριτή ή εισαγγελέα με αρμοδιότητα στη συγκεκριμένη υπόθεση· ή
  - β) κάθε άλλη αρμόδια αρχή ορισθείσα από το κράτος έκδοσης η οποία, στη συγκεκριμένη υπόθεση, ενεργεί ως ανακριτική αρχή σε ποινική διαδικασία, με αρμοδιότητα να διατάσσει τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. Αφού εξεταστεί η συμμόρφωσή της με τις προϋποθέσεις για την έκδοση ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων εγκρίνεται από δικαστή, δικαστήριο, ανακριτή ή εισαγγελέα στο κράτος έκδοσης.
2. Ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων για δεδομένα συναλλαγών και περιεχομένου εκδίδεται μόνο από:
  - α) δικαστή, δικαστήριο ή ανακριτή με αρμοδιότητα στη συγκεκριμένη υπόθεση· ή
  - β) κάθε άλλη αρμόδια αρχή ορισθείσα από το κράτος έκδοσης η οποία, στη συγκεκριμένη υπόθεση, ενεργεί ως ανακριτική αρχή σε ποινική διαδικασία, με αρμοδιότητα να διατάσσει τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. Αφού εξεταστεί η συμμόρφωσή της με τις προϋποθέσεις για την έκδοση ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων εγκρίνεται από δικαστή, δικαστήριο ή ανακριτή στο κράτος έκδοσης.
3. Ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων εκδίδεται από:
  - α) δικαστή, δικαστήριο, ανακριτή ή εισαγγελέα με αρμοδιότητα στη συγκεκριμένη υπόθεση· ή
  - β) κάθε άλλη αρμόδια αρχή ορισθείσα από το κράτος έκδοσης η οποία, στη συγκεκριμένη υπόθεση, ενεργεί ως ανακριτική αρχή σε ποινική διαδικασία, με αρμοδιότητα να διατάσσει τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. Αφού εξεταστεί η συμμόρφωσή της με τις προϋποθέσεις για την έκδοση ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων εγκρίνεται από δικαστή, δικαστήριο, ανακριτή ή εισαγγελέα στο κράτος έκδοσης.

4. Αν η εντολή εγκριθεί από δικαστική αρχή σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο β), την παράγραφο 2 στοιχείο β) και την παράγραφο 3 στοιχείο β), η εν λόγω αρχή μπορεί επίσης να θεωρείται αρχή έκδοσης για τους σκοπούς της διαβίβασης του πιστοποιητικού ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων και του πιστοποιητικού ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων.
5. Όταν διαπιστώνεται ότι συντρέχουν επιβεβαιωμένες επείγουσες περιπτώσεις, οι αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) και στην παράγραφο 3 στοιχείο β) μπορούν να εκδίδουν την αντίστοιχη εντολή για τα δεδομένα συνδρομητή και πρόσβασης χωρίς προηγούμενη έγκριση, εάν η έγκριση δεν μπορεί να ληφθεί εγκαίρως και εάν οι εν λόγω αρχές μπορούν να εκδώσουν την εντολή σε αντίστοιχη εγγώρια υπόθεση χωρίς έγκριση. Η αρχή έκδοσης ζητεί έγκριση εκ των υστέρων, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, το αργότερο εντός 48 ωρών. Όταν δεν δίδεται η εν λόγω εκ των υστέρων έγκριση, η αρχή έκδοσης ανακαλεί την εντολή αμέσως και, σύμφωνα με το εθνικό της δίκαιο, είτε διαγράφει τυχόν δεδομένα που έλαβε είτε διασφαλίζει ότι τα δεδομένα δεν χρησιμοποιούνται ως αποδεικτικά στοιχεία<sup>27</sup>.
6. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να ορίσει μία ή περισσότερες κεντρικές αρχές που θα είναι αρμόδιες για τη διοικητική διαβίβαση των πιστοποιητικών, των εντολών και των κοινοποιήσεων, την παραλαβή των δεδομένων και των κοινοποιήσεων, καθώς και τη διαβίβαση της λοιπής επίσημης αλληλογραφίας που αφορά τα πιστοποιητικά ή τις εντολές.

---

<sup>27</sup> Η Ελλάδα και το Λουξεμβούργο διατύπωσαν επιφύλαξη σχετικά με τη δυνατότητα εκ των υστέρων έγκρισης.



*Άρθρο 5*  
*Προϋποθέσεις έκδοσης ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων*

1. Η αρχή έκδοσης εκδίδει ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων μόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις του παρόντος άρθρου.
2. Η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων είναι αναγκαία και αναλογική για τον σκοπό των διαδικασιών του άρθρου 3 παράγραφος 2 και εκδίδεται μόνο αν είναι διαθέσιμο παρόμοιο μέτρο για το ίδιο ποινικό αδίκημα σε συγκρίσιμη εγχώρια κατάσταση στο κράτος έκδοσης.
3. Ευρωπαϊκές εντολές υποβολής στοιχείων με τις οποίες ζητείται η υποβολή δεδομένων συνδρομητή ή πρόσβασης μπορούν να εκδίδονται για οποιοδήποτε ποινικό αδίκημα **και προς εκτέλεση στερητικής της ελευθερίας ποινής ή διαταγής κράτησης διάρκειας τουλάχιστον 4 μηνών.**
4. Ευρωπαϊκές εντολές υποβολής στοιχείων με τις οποίες ζητείται η υποβολή δεδομένων συναλλαγών ή περιεχομένου εκδίδονται μόνο<sup>28</sup>:
  - α) για ποινικά αδικήματα που επισύρουν, στο κράτος έκδοσης, στερητική της ελευθερίας ποινή με ανώτατο όριο τουλάχιστον τριών ετών<sup>29</sup>, ή
  - β) για τα ακόλουθα αδικήματα, αν διαπράχθηκαν εν όλω ή εν μέρει μέσω πληροφοριακού συστήματος:
    - τα αδικήματα των άρθρων 3, 4 και 5 της απόφασης-πλαίσιο 2001/413/ΔΕΥ του Συμβουλίου<sup>30</sup>.
    - τα αδικήματα των άρθρων 3 έως 7 της οδηγίας 2011/93/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>31</sup>.
    - τα αδικήματα των άρθρων 3 έως 8 της οδηγίας 2013/40/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

---

<sup>28</sup> Η Φινλανδία και η Σλοβενία θα προτιμούσαν να προσεγγιστεί το ζήτημα μέσω κατάρτισης καταλόγου.

<sup>29</sup> Η Κύπρος διατηρεί επιφύλαξη όσον αφορά τους όρους για την έκδοση ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων για ποινικά αδικήματα τα οποία επισύρουν ποινή μικρότερη των πέντε ετών.

<sup>30</sup> [Απόφαση-πλαίσιο 2001/413/ΔΕΥ](#) του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2001, για την καταπολέμηση της απάτης και της πλαστογραφίας που αφορούν τα μέσα πληρωμής πλην των μετρητών (ΕΕ L 149 της 2.6.2001, σ. 1).

<sup>31</sup> [Οδηγία 2011/93/ΕΕ](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με την καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας και την αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 335 της 17.12.2011, σ. 1).

- γ) τα εγκλήματα των άρθρων 3 έως 12 και του άρθρου 14 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/541 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>32</sup>.
- δ) για την εκτέλεση στερητικής της ελευθερίας ποινής ή διαταγής κράτησης διάρκειας τουλάχιστον τεσσάρων μηνών που επιβάλλεται για ποινικά αδικήματα σύμφωνα με τα στοιχεία α), β) και γ) της παρούσας παραγράφου·
5. Η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:
- α) την αρχή έκδοσης και, κατά περίπτωση, την αρχή έγκρισης·
- β) τον αποδέκτη της ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων, ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 7·
- γ) τον χρήστη, εξαιρουμένης της περίπτωσης στην οποία αποκλειστικός σκοπός της εντολής είναι η ταυτοποίηση του χρήστη, ή άλλου μοναδικού αναγνωριστικού κωδικού, όπως του ονόματος του χρήστη, της ταυτότητας ή ονόματος του λογαριασμού, ώστε να προσδιοριστούν τα ζητούμενα δεδομένα [...].·
- δ) την κατηγορία των ζητούμενων δεδομένων (δεδομένα συνδρομητή, δεδομένα πρόσβασης, δεδομένα συναλλαγών ή δεδομένα περιεχομένου)·
- ε) κατά περίπτωση, το χρονικό διάστημα για το οποίο ζητείται η υποβολή·
- στ) τις ισχύουσες διατάξεις του ποινικού δικαίου του κράτους έκδοσης·
- ζ) σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή αιτήματος να πραγματοποιηθεί νωρίτερα η γνωστοποίηση, τους λόγους αυτών·
- η) σε περίπτωση που τα ζητούμενα δεδομένα αποθηκεύονται ή υποβάλλονται σε επεξεργασία ως μέρος υποδομής που παρέχεται από πάροχο υπηρεσιών σε εταιρεία ή άλλη οντότητα που δεν είναι φυσικό πρόσωπο, επιβεβαίωση ότι η εντολή συμμορφώνεται με την παράγραφο 6·
- θ) τους λόγους ως προς την αναγκαιότητα και την αναλογικότητα του μέτρου.
6. Σε περιπτώσεις στις οποίες τα ζητούμενα δεδομένα είναι αποθηκευμένα ή υποβάλλονται σε επεξεργασία ως μέρος υποδομής που παρέχεται από πάροχο υπηρεσιών σε εταιρεία ή άλλη οντότητα που δεν είναι φυσικό πρόσωπο, η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων απευθύνεται στον πάροχο υπηρεσιών μόνο όταν δεν είναι πρόσφορη η λήψη ερευνητικών μέτρων που να απευθύνονται στην εταιρεία ή την οντότητα, ιδίως επειδή θα υπονόμειαν την έρευνα.

---

<sup>32</sup> [Οδηγία \(ΕΕ\) 2017/541](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2017, για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και την αντικατάσταση της απόφασης-πλαισίου 2002/475/ΔΕΥ του Συμβουλίου και για την τροποποίηση της απόφασης 2005/671/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 88 της 31.3.2017, σ. 6).

- 6α. Μπορεί να εκδοθεί ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων για την υποβολή δεδομένων που αποθηκεύονται ή υποβάλλονται σε επεξεργασία στο πλαίσιο υποδομής που παρέχεται από πάροχο υπηρεσιών σε δημόσια αρχή μόνον αν η δημόσια αρχή, για την οποία τα δεδομένα αποθηκεύονται ή υποβάλλονται σε επεξεργασία, βρίσκεται στο κράτος έκδοσης.
7. [...] Στις περιπτώσεις στις οποίες η εντολή αφορά δεδομένα συναλλαγών και όταν η αρχή έκδοσης [...] έχει βάσιμους λόγους να πιστεύει ότι [...]
- α. το πρόσωπο του οποίου τα δεδομένα ζητούνται δεν κατοικεί στο έδαφος του κράτους έκδοσης, και
- β. τα ζητούμενα δεδομένα προστατεύονται από ασυλίες και προνόμια τα οποία απορρέουν από το δίκαιο του κράτους [...] εκτέλεσης ή υπόκεινται στο εν λόγω κράτος μέλος σε κανόνες σχετικά με τον καθορισμό ή περιορισμό της ποινικής ευθύνης που αφορούν την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία της έκφρασης σε άλλα μέσα ενημέρωσης και η γνωστοποίηση τους μπορεί να έχει επιπτώσεις στα θεμελιώδη συμφέροντα του κράτους εκτέλεσης [...], όπως είναι η εθνική ασφάλεια και άμυνα, η αρχή έκδοσης [...] ζητεί διευκρινίσεις, **σχετικά με τις περιστάσεις που αναφέρονται στο παρόν στοιχείο**, πριν από την έκδοση της ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων, μεταξύ άλλων μέσω διαβούλευσης με τις αρμόδιες αρχές του κράτους εκτέλεσης [...], είτε απευθείας είτε μέσω της Eurojust ή του ευρωπαϊκού δικαστικού δικτύου. Αν η αρχή έκδοσης κρίνει ότι τα ζητούμενα δεδομένα [...] συναλλαγών [...] **προστατεύονται από τέτοιες ασυλίες και προνόμια ή από κανόνες σχετικά με τον καθορισμό ή περιορισμό της ποινικής ευθύνης που αφορούν την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία της έκφρασης σε άλλα μέσα ενημέρωσης ή ότι η γνωστοποίηση τους μπορεί να έχει επιπτώσεις στα θεμελιώδη συμφέροντα του κράτους εκτέλεσης [...], όπως είναι η εθνική ασφάλεια και άμυνα, λαμβάνει υπόψη αυτές τις περιστάσεις όπως αν προβλέπονταν από το εθνικό της δίκαιο και δεν εκδίδει ή προσαρμόζει την ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων, όπου αυτό είναι αναγκαίο για την εφαρμογή των ανωτέρω<sup>33</sup>.**
8. Όταν η άρση του προνομίου ή της ασυλίας υπάγεται στην εξουσία αρχής του κράτους εκτέλεσης, η αρχή έκδοσης μπορεί να ζητήσει από την αρχή εκτέλεσης να επικοινωνήσει με την αρμόδια αρχή προκειμένου να της ζητήσει να ασκήσει την εξουσία της αμέσως. Όταν η άρση του προνομίου ή της ασυλίας υπάγεται στην εξουσία αρχής άλλου κράτους μέλους ή τρίτης χώρας ή διεθνούς οργανισμού, η αρχή έκδοσης μπορεί να ζητήσει από τη σχετική αρχή να ασκήσει την εν λόγω εξουσία.

<sup>33</sup> Η Γερμανία και η Τσεχική Δημοκρατία τάσσονται υπέρ της προσθήκης των δεδομένων περιεχομένου. Η Γερμανία ζήτησε επίσης να προστεθεί ρήτρα θεμελιωδών δικαιωμάτων τόσο στη διάταξη αυτή όσο και στο άρθρο 12α. Η Ουγγαρία διατύπωσε ουσιαστική επιφύλαξη λόγω του σκεπτικού της διάταξης, καθώς, κατά την άποψή της, όταν υπάρχουν βάσιμοι λόγοι να πιστεύεται ότι μπορεί να υπάρξει άρνηση, η προηγούμενη διαβούλευση θα πρέπει να είναι εν γένει διαθέσιμη, και για τις παράλληλες διατάξεις στο άρθρο 5 παράγραφος 7, στο άρθρο 7α, στο άρθρο 9 παράγραφος 5, στο άρθρο 12α και στο άρθρο 14.

## Άρθρο 6

### Προϋποθέσεις έκδοσης ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων

1. Η αρχή έκδοσης εκδίδει ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων μόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις του παρόντος άρθρου. **Το άρθρο 5, παράγραφος 6α, εφαρμόζεται κατ' αναλογία.**
2. Η εντολή εκδίδεται όταν είναι απαραίτητη και αναλογική ώστε να αποτραπεί η αφαίρεση, η διαγραφή ή η αλλοίωση των δεδομένων ενόψει επακόλουθου αιτήματος υποβολής των εν λόγω δεδομένων μέσω αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής, ευρωπαϊκής εντολής έρευνας ή ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων. Ευρωπαϊκές εντολές διατήρησης στοιχείων για τη διατήρηση δεδομένων μπορούν να εκδίδονται για οποιοδήποτε ποινικό αδίκημα **και προς εκτέλεση στερητικής της ελευθερίας ποινής ή διαταγής κράτησης διάρκειας τουλάχιστον 4 μηνών.**
3. Η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:
  - α) την αρχή έκδοσης και, κατά περίπτωση, την αρχή έγκρισης·
  - β) τον αποδέκτη της ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων, ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 7·
  - γ) τον [...] χρήστη, εξαιρουμένης της περίπτωσης στην οποία αποκλειστικός σκοπός της εντολής είναι η ταυτοποίηση του **χρήστη [...], ή άλλου μοναδικού αναγνωριστικού κωδικού, όπως του ονόματος του χρήστη, της ταυτότητας ή ονόματος του λογαριασμού, ώστε να προσδιοριστούν τα ζητούμενα δεδομένα·**
  - δ) την κατηγορία των προς διατήρηση δεδομένων (δεδομένα συνδρομητή, δεδομένα πρόσβασης, δεδομένα συναλλαγών ή δεδομένα περιεχομένου)·
  - ε) κατά περίπτωση, το χρονικό διάστημα για το οποίο ζητείται η διατήρηση·
  - στ) τις ισχύουσες διατάξεις του ποινικού δικαίου του κράτους έκδοσης·
  - ζ) τους λόγους ως προς την αναγκαιότητα και την αναλογικότητα του μέτρου.

## Άρθρο 7

### Αποδέκτης ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων και ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων

1. Η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων και η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων απευθύνονται άμεσα στον νόμιμο εκπρόσωπο τον οποίο έχει ορίσει ο πάροχος υπηρεσιών για τον σκοπό της συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών.
2. Αν δεν [...] έχει οριστεί νόμιμος εκπρόσωπος, η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων και η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων μπορούν να απευθύνονται σε οποιαδήποτε εγκατάσταση του παρόχου υπηρεσιών στην Ένωση.
3. Αν ο νόμιμος εκπρόσωπος δεν συμμορφωθεί με πιστοποιητικό ΕΕΥ σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2, η **ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων [...]** μπορεί να απευθύνεται σε οποιαδήποτε εγκατάσταση του παρόχου υπηρεσιών στην Ένωση.

4. Αν ο νόμιμος εκπρόσωπος δεν συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με το άρθρο 9 ή το άρθρο 10 και η αρχή έκδοσης θεωρεί ότι υπάρχει σοβαρός κίνδυνος απώλειας δεδομένων, η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων ή η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων μπορεί να απευθύνεται σε οποιαδήποτε εγκατάσταση του παρόχου υπηρεσιών στην Ένωση.

*Άρθρο 7α  
Κοινοποίηση<sup>34</sup>*

1. Στις περιπτώσεις στις οποίες η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων αφορά δεδομένα περιεχομένου, και η αρχή έκδοσης έχει βάσιμους λόγους να πιστεύει ότι το πρόσωπο του οποίου τα δεδομένα που ζητούνται δεν κατοικεί στο έδαφός της, η αρχή έκδοσης υποβάλλει αντίγραφο του πιστοποιητικού ΕΕΥ στην αρμόδια αρχή του κράτους εκτέλεσης ταυτόχρονα με την υποβολή του ΕΕΥ στον αποδέκτη σύμφωνα με το άρθρο 7.
2. Η αρχή της κοινοποίησης μπορεί να ενημερώσει το συντομότερο δυνατόν την αρχή έκδοσης για τυχόν περιστάσεις που συντρέχουν κατά τα οριζόμενα το άρθρο 5 παράγραφος 7 στοιχείο β) και προσπαθεί να το πράξει εντός 10 ημερών. Η αρχή έκδοσης λαμβάνει αυτές τις περιστάσεις υπόψη, όπως αν προβλέπονταν από το εθνικό της δίκαιο και ανακαλεί ή προσαρμόζει την εντολή όπου αυτό είναι αναγκαίο για την εφαρμογή των σχετικών περιπτώσεων, αν τα δεδομένα δεν έχουν ακόμη δοθεί. Σε περίπτωση ανάκλησης, η αρχή έκδοσης ενημερώνει αμέσως τον αποδέκτη.
3. Όταν η άρση του προνομίου ή της ασυλίας υπάγεται στην εξουσία αρχής του κράτους εκτέλεσης, η αρχή έκδοσης μπορεί να ζητήσει από την αρχή της κοινοποίησης να επικοινωνήσει με την αρμόδια αρχή προκειμένου να της ζητήσει να ασκήσει την εξουσία της αμέσως. Όταν η άρση του προνομίου ή της ασυλίας υπάγεται στην εξουσία αρχής άλλου κράτους μέλους ή τρίτης χώρας ή διεθνούς οργανισμού, η αρχή έκδοσης μπορεί να ζητήσει από τη σχετική αρχή να ασκήσει την εν λόγω εξουσία.
4. Η κοινοποίηση δεν έχει ανασταλτικό αποτέλεσμα για τις υποχρεώσεις του αποδέκτη βάσει του παρόντος κανονισμού.

---

<sup>34</sup> Η Τσεχική Δημοκρατία, η Φινλανδία, η Γερμανία, η Ελλάδα, η Ουγγαρία και η Λετονία έχουν επιφύλαξη σχετικά με τη διαδικασία κοινοποίησης, τασσόμενες υπέρ της ύπαρξης διαδικασίας με μεγαλύτερο αντίκτυπο που θα περιλαμβάνει επίσης τα δεδομένα συναλλαγών και ρήτρα περί θεμελιωδών δικαιωμάτων, δηλαδή διάταξης που θα προβλέπει λόγους αρνήσεως της αρχής της κοινοποίησης· και, επιπλέον, θα πρέπει να αναστραφεί ο κανόνας σχετικά με το τι θα πρέπει να θεωρείται «εθνική περίπτωση»· τέλος, η Γερμανία υποστηρίζει την υποβολή της εντολής αντί του πιστοποιητικού, ενώ η Τσεχική Δημοκρατία είναι της άποψης ότι θα πρέπει να υποβάλλονται τόσο η εντολή όσο και το πιστοποιητικό. Το Βέλγιο, η Βουλγαρία, η Εσθονία, η Γαλλία, η Ιρλανδία, η Ιταλία, η Πολωνία, η Πορτογαλία και η Ισπανία έχουν επιφύλαξη σχετικά με τη διαδικασία κοινοποίησης και τις διατάξεις που σχετίζονται με την πρόβλεψη διαδικασίας κοινοποίησης, ειδικότερα το άρθρο 5 παράγραφος 7, το άρθρο 9, το άρθρο 12α και το άρθρο 14, καθώς και τις αντίστοιχες αιτιολογικές σκέψεις, δηλώνοντας ότι θα ήταν προτιμότερη η πρόταση της Επιτροπής χωρίς κοινοποίηση· Το Βέλγιο, το Λουξεμβούργο, η Ιρλανδία, η Σλοβενία και η Πολωνία θα προτιμούσαν, αν υποθεθεί ότι προβλέπεται κοινοποίηση, αυτή να γίνεται στο κράτος μέλος στο οποίο κατοικεί το πρόσωπο του οποίου τα δεδομένα ζητούνται.

Άρθρο 8

Πιστοποιητικό ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων και ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων

1. Η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής ή διατήρησης στοιχείων διαβιβάζεται στον αποδέκτη, όπως αυτός ορίζεται στο άρθρο 7, μέσω πιστοποιητικού ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων (πιστοποιητικό ΕΕΥ) ή μέσω πιστοποιητικού ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων (πιστοποιητικό ΕΕΔ).

Η αρχή έκδοσης ή έγκρισης συμπληρώνει το πιστοποιητικό ΕΕΥ που παρέχεται στο παράρτημα Ι ή το πιστοποιητικό ΕΕΔ που παρέχεται στο παράρτημα ΙΙ, το υπογράφει και βεβαιώνει την ακρίβεια και την ορθότητα του περιεχομένου του.

2. Το πιστοποιητικό ΕΕΥ ή το πιστοποιητικό ΕΕΔ [...] διαβιβάζονται **από την αρχή έκδοσης ή για λογαριασμό της [...] κατά τρόπο ασφαλή και αξιόπιστο, ο οποίος επιτρέπει στον [...] αποδέκτη την προσκόμιση γραπτής τεκμηρίωσης και την [...] εξακρίβωση της γνησιότητας του πιστοποιητικού.**

Αν οι πάροχοι υπηρεσιών, τα κράτη μέλη ή όργανα της Ένωσης έχουν δημιουργήσει ειδικές πλατφόρμες ή άλλους ασφαλείς διαύλους για τη διεκπεραίωση των αιτημάτων που αφορούν δεδομένα και υποβάλλονται από αρχές επιβολής του νόμου και δικαστικές αρχές, η αρχή έκδοσης μπορεί επίσης να επιλέξει να διαβιβάσει το πιστοποιητικό μέσω των εν λόγω διαύλων.

3. Το πιστοποιητικό ΕΕΥ περιέχει τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 5, στοιχεία α) έως η), καθώς και επαρκή στοιχεία που επιτρέπουν στον αποδέκτη να εξακριβώνει την ταυτότητα της αρχής έκδοσης και να επικοινωνεί μαζί της. Δεν περιλαμβάνει τους λόγους ως προς την αναγκαιότητα και την αναλογικότητα του μέτρου ή περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με τις έρευνες.
4. Το πιστοποιητικό ΕΕΔ περιέχει τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3, στοιχεία α) έως στ), καθώς και επαρκή στοιχεία που επιτρέπουν στον αποδέκτη να εξακριβώνει την ταυτότητα της αρχής έκδοσης και να επικοινωνεί μαζί της. Δεν περιλαμβάνει τους λόγους ως προς την αναγκαιότητα και την αναλογικότητα του μέτρου ή περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με τις έρευνες.
5. Αν απαιτείται, το πιστοποιητικό ΕΕΥ ή ΕΕΔ μεταφράζεται σε επίσημη γλώσσα της Ένωσης την οποία αποδέχεται ο αποδέκτης. Αν δεν προσδιορίζεται γλώσσα, το πιστοποιητικό ΕΕΥ ή ΕΕΔ μεταφράζεται σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους στο οποίο κατοικεί ή είναι εγκατεστημένος ο νομικός εκπρόσωπος.

*Άρθρο 9*  
*Εκτέλεση πιστοποιητικού ΕΕΥ*

1. Κατά την παραλαβή του πιστοποιητικού ΕΕΥ, ο αποδέκτης διασφαλίζει ότι τα ζητούμενα δεδομένα διαβιβάζονται **κατά τρόπο ασφαλή και αξιόπιστο που επιτρέπει την εξακρίβωση της γνησιότητας και της ακεραιότητάς του** απευθείας στην αρχή έκδοσης ή τις αρχές επιβολής του νόμου, που αναφέρονται στο πιστοποιητικό ΕΕΥ, το αργότερο εντός 10 ημερών από την παραλαβή του πιστοποιητικού ΕΕΥ, εκτός αν η αρχή έκδοσης αναφέρει λόγους για να πραγματοποιηθεί νωρίτερα η γνωστοποίηση.<sup>35</sup>
2. Σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης, ο αποδέκτης διαβιβάζει τα ζητούμενα δεδομένα χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση το αργότερο 6 ώρες από την παραλαβή του πιστοποιητικού ΕΕΥ.
3. Αν ο αποδέκτης δεν μπορεί να συμμορφωθεί με την υποχρέωσή του επειδή το πιστοποιητικό ΕΕΥ παρουσιάζει ελλείψεις, περιέχει πρόδηλα σφάλματα ή δεν περιέχει επαρκείς πληροφορίες ώστε να εκτελεστεί, ο αποδέκτης ενημερώνει χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση την αρχή έκδοσης η οποία αναφέρεται στο πιστοποιητικό ΕΕΥ και ζητά διευκρινίσεις, χρησιμοποιώντας το έντυπο του παραρτήματος ΙΙΙ. Ενημερώνει την αρχή έκδοσης ως προς το αν ήταν δυνατός ο εντοπισμός και η διατήρηση, σύμφωνα με την παράγραφο 6. Η αρχή έκδοσης ανταποκρίνεται αμελλητί και το αργότερο εντός 5 ημερών. Οι προθεσμίες των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν έως ότου παρασχεθούν οι διευκρινίσεις.
4. Αν ο αποδέκτης δεν μπορεί να συμμορφωθεί με την υποχρέωσή του για λόγους πραγματικής αδυναμίας **λόγω περιστάσεων που δεν προκλήθηκαν από τον αποδέκτη ή τον πάροχο υπηρεσιών κατά τον χρόνο που παραλήφθηκε η εντολή [...]**, ο αποδέκτης ενημερώνει χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση την αρχή έκδοσης που αναφέρεται στο πιστοποιητικό ΕΕΥ και εξηγεί τους λόγους, χρησιμοποιώντας το έντυπο του παραρτήματος ΙΙΙ. [...]

---

<sup>35</sup> Η Γερμανία προτείνει την προσθήκη τουλάχιστον νέας αιτιολογικής σκέψης με την οποία θα ζητείται από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εργαστούν για να καταρτίσουν το συντομότερο δυνατόν ασφαλείς ηλεκτρονικούς διαύλους επικοινωνίας που να επιτρέπουν την εξακρίβωση της γνησιότητας και ακεραιότητας.

5. Σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες ο αποδέκτης, για άλλους λόγους, δεν παρέχει τις ζητούμενες πληροφορίες, δεν τις παρέχει κατά τρόπο εξαντλητικό ή δεν τις παρέχει εντός της προθεσμίας, για άλλους λόγους [...], ενημερώνει την αρχή έκδοσης ως προς τους λόγους, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και το αργότερο εντός των προθεσμιών των παραγράφων 1 και 2, χρησιμοποιώντας το έντυπο του παραρτήματος III. Η αρχή έκδοσης επανεξετάζει την εντολή υπό το πρίσμα των πληροφοριών που παρέχονται από τον πάροχο υπηρεσιών και, αν απαιτείται, τάσσει νέα προθεσμία υποβολής στοιχείων από τον πάροχο υπηρεσιών.

[...]<sup>36</sup>

6. Ο αποδέκτης διατηρεί τα ζητούμενα δεδομένα, σε περίπτωση που δεν τα υποβάλει αμέσως, εκτός αν οι πληροφορίες που περιέχει το πιστοποιητικό ΕΕΥ δεν του επιτρέπουν να τα εντοπίσει, οπότε ζητά διευκρινίσεις σύμφωνα με την παράγραφο 3. Η διατήρηση συνεχίζεται έως ότου υποβληθούν τα δεδομένα είτε με βάση τη διευκρινισμένη ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων και το πιστοποιητικό της είτε μέσω άλλων διαύλων, όπως η αμοιβαία δικαστική συνδρομή. Αν η υποβολή και η διατήρηση των δεδομένων δεν είναι πλέον απαραίτητες, η αρχή έκδοσης και, όταν συντρέχει περίπτωση σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 8, η αρχή εκτέλεσης, ενημερώνει τον αποδέκτη χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.

---

<sup>36</sup> Η Ουγγαρία έχει επιφύλαξη σχετικά με τη διαγραφή.



*Άρθρο 10*  
*Εκτέλεση πιστοποιητικού ΕΕΔ*

1. Κατά την παραλαβή του πιστοποιητικού ΕΕΔ ο αποδέκτης διατηρεί τα ζητούμενα δεδομένα χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση. Η διατήρηση παύει μετά από 60 ημέρες, εκτός αν η αρχή έκδοσης επιβεβαιώσει ότι έχει δρομολογηθεί το επακόλουθο αίτημα υποβολής.
2. Αν η αρχή έκδοσης επιβεβαιώσει, εντός της προθεσμίας της παραγράφου 1, ότι έχει δρομολογηθεί το επακόλουθο αίτημα υποβολής, ο αποδέκτης διατηρεί τα δεδομένα για όσο διάστημα απαιτείται για την υποβολή τους μετά την επίδοση του επακόλουθου αιτήματος υποβολής.
3. Αν η διατήρηση δεν είναι πλέον αναγκαία, η αρχή έκδοσης ενημερώνει τον αποδέκτη χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.
4. Αν ο αποδέκτης δεν μπορεί να συμμορφωθεί με την υποχρέωσή του επειδή το πιστοποιητικό ΕΕΔ παρουσιάζει ελλείψεις, περιέχει πρόδηλα σφάλματα ή δεν περιέχει επαρκείς πληροφορίες ώστε να εκτελεστεί, ο αποδέκτης ενημερώνει χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση την αρχή έκδοσης η οποία αναφέρεται στο πιστοποιητικό ΕΕΔ και ζητά διευκρινίσεις, χρησιμοποιώντας το έντυπο του παραρτήματος ΙΙΙ. Η αρχή έκδοσης ανταποκρίνεται αμελλητί και το αργότερο εντός 5 ημερών. Ο αποδέκτης διασφαλίζει ότι μπορεί, από την πλευρά του, να λάβει τις απαραίτητες διευκρινίσεις ώστε να εκπληρώσει την υποχρέωσή του σύμφωνα με την παράγραφο 1.
5. Αν ο αποδέκτης δεν μπορεί να συμμορφωθεί με την υποχρέωσή του για λόγους πραγματικής αδυναμίας **λόγω περιστάσεων που δεν προκλήθηκαν από τον αποδέκτη ή τον πάροχο υπηρεσιών κατά τον χρόνο που παραλήφθηκε η εντολή [...]**, ο αποδέκτης [...] ενημερώνει χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση την αρχή έκδοσης που αναφέρεται στο πιστοποιητικό ΕΕΔ και εξηγεί τους λόγους, χρησιμοποιώντας το έντυπο του παραρτήματος ΙΙΙ. [...]
6. Σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες ο αποδέκτης δεν διατηρεί τις ζητούμενες πληροφορίες για άλλους λόγους [...], ο αποδέκτης ενημερώνει χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση την αρχή έκδοσης για τους σχετικούς λόγους, χρησιμοποιώντας το έντυπο του παραρτήματος ΙΙΙ. Η αρχή έκδοσης επανεξετάζει την εντολή υπό το πρίσμα της αιτιολόγησης που παρέχεται από τον πάροχο υπηρεσιών.

*Άρθρο 11*  
*Απόρρητο και ενημέρωση χρήστη*<sup>37</sup>

1. Οι αποδέκτες και, αν πρόκειται περί διαφορετικών προσώπων, οι πάροχοι υπηρεσιών λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίζουν το απόρρητο του πιστοποιητικού ΕΕΥ ή του πιστοποιητικού ΕΕΔ και των υποβαλλόμενων ή διατηρούμενων δεδομένων και [...] δεν ενημερώνουν το πρόσωπο του οποίου τα δεδομένα ζητούνται προκειμένου να **αποφεύγεται [...] η παρακώλυση της σχετικής ποινικής διαδικασίας. Ενημερώνουν το πρόσωπο του οποίου τα δεδομένα ζητούνται [...] μόνον εφόσον αυτό ζητηθεί ρητώς από την αρχή έκδοσης. Στην περίπτωση αυτή, η αρχή έκδοσης παρέχει επίσης πληροφορίες σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου στον αποδέκτη ή, αν πρόκειται περί διαφορετικών προσώπων, στον πάροχο υπηρεσιών.**
2. Αν η αρχή έκδοσης δεν ζήτησε [...] από τον **πάροχο υπηρεσιών να ενημερώσει [...]** το πρόσωπο του οποίου τα δεδομένα **ζητήθηκαν σύμφωνα με την παράγραφο 1**, η αρχή έκδοσης ενημερώνει το εν λόγω [...] πρόσωπο [...]. **Η[...] αρχή έκδοσης μπορεί να καθυστερήσει την ενημέρωση του προσώπου του οποίου τα δεδομένα ζητήθηκαν για όσο χρόνο αυτό αποτελεί αναγκαίο και αναλογικό μέτρο [...]** ώστε να αποτραπεί η παρακώλυση [...] ποινικής διαδικασίας.[...]
3. **Η αρχή έκδοσης μπορεί να μην ενημερώσει το πρόσωπο, του οποίου τα δεδομένα συνδρομητή ή περιεχομένου ζητήθηκαν, όταν αυτό είναι αναγκαίο και αναλογικό για την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των θεμιτών συμφερόντων άλλου προσώπου και, ιδίως, στις περιπτώσεις όπου αυτά τα δικαιώματα και συμφέροντα υπερτερούν έναντι του συμφέροντος προς ενημέρωση του προσώπου, του οποίου τα δεδομένα ζητήθηκαν. [...]**
4. **Συμπεριλαμβάνονται πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα μέσα έννομης προστασίας κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 17.**

---

<sup>37</sup> Η Φινλανδία και η Γερμανία διατηρούν επιφυλάξεις ζητώντας πιο λεπτομερείς διατάξεις (διατάξεις σχετικά με τη γλώσσα και τη νομική βοήθεια και λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα μέσα έννομης προστασίας κ.λπ.) και, επιπλέον, η Γερμανία δηλώνει ότι θα πρέπει να ενημερώνονται σχετικά τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα (όχι μόνο το πρόσωπο του οποίου τα δεδομένα ζητούνται).

*Άρθρο 12*  
*Απόδοση δαπανών*

Ο πάροχος υπηρεσιών μπορεί να ζητήσει την απόδοση των δαπανών του από το κράτος έκδοσης, εφόσον αυτό προβλέπεται από το εθνικό δίκαιο του κράτους έκδοσης για τις εγχώριες εντολές σε παρόμοιες καταστάσεις, σύμφωνα μ' αυτές τις εθνικές διατάξεις. **Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τους κανόνες περί απόδοσης δαπανών και η Επιτροπή τους δημοσιοποιεί.**

Άρθρο 12α [...]  
[...] Περιορισμοί στη χρήση των δεδομένων που έχουν ληφθεί

1. [...] Σε περίπτωση που το πρόσωπο του οποίου ζητούνται τα δεδομένα δεν κατοικεί στο έδαφος του κράτους έκδοσης και, έχουν ληφθεί δεδομένα συναλλαγών ή περιεχομένου μέσω της ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων και η αρχή έκδοσης λάβει πληροφορίες ότι τα δεδομένα αυτά [...] προστατεύονται από προνόμια ή ασυλίες που χορηγούνται [...] δυνάμει του δικαίου του κράτους εκτέλεσης, ή υπόκεινται, στο κράτος εκτέλεσης, σε κανόνες σχετικά με τον καθορισμό ή περιορισμό της ποινικής ευθύνης που αφορούν την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία της έκφρασης σε άλλα μέσα ενημέρωσης, ή [...], εφόσον το επικαλείται το εν λόγω κράτος μέλος, η γνωστοποίηση των δεδομένων αυτών ενδέχεται να έχει επιπτώσεις σε θεμελιώδη συμφέροντά του, όπως η εθνική ασφάλεια και άμυνα, οι αρμόδιες αρχές στο κράτος έκδοσης διασφαλίζουν ότι, κατά τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας [...], λαμβάνονται υπόψη αυτοί οι λόγοι, όπως αν προβλέπονταν από το εθνικό του δίκαιο [...]. [...] Οι αρμόδιες αρχές να διαβουλεύονται με τις αρχές του οικείου κράτους μέλους, το ευρωπαϊκό δικαστικό δίκτυο σε ποινικές υποθέσεις ή τη Eurojust.
2. Όταν η άρση του προνομίου ή της ασυλίας υπάγεται στην εξουσία αρχής του κράτους εκτέλεσης, η αρμόδια αρχή στο κράτος έκδοσης μπορεί να ζητήσει από την αρχή εκτέλεσης ή την αρχή της κοινοποίησης να επικοινωνήσει με την αρμόδια αρχή του κράτους εκτέλεσης προκειμένου να της ζητήσει να ασκήσει την εξουσία της αμέσως. Όταν η άρση του προνομίου ή της ασυλίας υπάγεται στην εξουσία αρχής άλλου κράτους μέλους ή τρίτης χώρας ή διεθνούς οργανισμού, η αρμόδια αρχή στο κράτος έκδοσης μπορεί να ζητήσει από τη σχετική αρχή να ασκήσει την εν λόγω εξουσία.

*Άρθρο 12β*  
*Αρχή της ειδικότητας*

1. Τα ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία δεν χρησιμοποιούνται για σκοπό της διαδικασίας άλλον από αυτόν για τον οποίο έχουν ληφθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:
  - α) για σκοπό της διαδικασίας για τον οποίο θα μπορούσε να έχει εκδοθεί ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφοι 3 και 4· ή
  - β) για την πρόληψη άμεσης και σοβαρής απειλής κατά της δημόσιας ασφάλειας του κράτους έκδοσης ή για την προστασία των ουσιωδών συμφερόντων του·
  
2. Τα ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία που λαμβάνονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό μπορούν να διαβιβαστούν σε άλλο κράτος μέλος μόνο στις εξής περιπτώσεις:
  - α) για σκοπό της διαδικασίας για τον οποίο θα μπορούσε να έχει εκδοθεί ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφοι 3 και 4· ή
  - β) για την πρόληψη άμεσης και σοβαρής απειλής κατά της δημόσιας ασφάλειας του εν λόγω κράτους μέλους ή για την προστασία των ουσιωδών συμφερόντων του.
  
3. Τα ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία που λαμβάνονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό μπορούν να διαβιβαστούν σε τρίτη χώρα ή σε διεθνή οργανισμό σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 2 στοιχεία α) και β) του παρόντος άρθρου και του κεφαλαίου V της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680.

## Κεφάλαιο 3: Κυρώσεις και εκτέλεση

### Άρθρο 13 Κυρώσεις<sup>38</sup>

Με την επιφύλαξη της εθνικής νομοθεσίας που προβλέπει επιβολή ποινικών κυρώσεων, τα κράτη μέλη θεσπίζουν κανόνες σχετικά με τις χρηματικές κυρώσεις που επισύρουν οι παραβάσεις των υποχρεώσεων των άρθρων 9, 10 και 11 **παράγραφος 1** του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίζεται η εφαρμογή τους. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή τους εν λόγω κανόνες και τα μέτρα και την ενημερώνουν χωρίς καθυστέρηση σχετικά με κάθε μεταγενέστερη τροποποίησή τους.

**Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι [...] οι προβλεπόμενες χρηματικές κυρώσεις είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.**

**Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι μπορούν να επιβληθούν χρηματικές κυρώσεις που ανέρχονται έως και στο 2 % του συνολικού παγκόσμιου ετήσιου κύκλου εργασιών του προηγούμενου οικονομικού έτους του παρόχου υπηρεσιών.**

### Άρθρο 14 Διαδικασία εκτέλεσης

1. Αν ο αποδέκτης δεν συμμορφωθεί με πιστοποιητικό ΕΕΥ εντός της προθεσμίας, ή με πιστοποιητικό ΕΕΔ, χωρίς να αναφέρει λόγους οι οποίοι να γίνονται αποδεκτοί από την αρχή έκδοσης, η αρχή έκδοσης μπορεί να διαβιβάσει στην αρμόδια αρχή του κράτους εκτέλεσης την ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων με το πιστοποιητικό ΕΕΥ ή την ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων με το πιστοποιητικό ΕΕΔ, καθώς και το έντυπο του παραρτήματος ΙΙΙ συμπληρωμένο από τον αποδέκτη, και κάθε άλλο σχετικό έγγραφο, με σκοπό την εκτέλεσή τους, με οποιοδήποτε μέσο δίνει τη δυνατότητα γραπτής τεκμηρίωσης, υπό συνθήκες που επιτρέπουν στην αρχή εκτέλεσης την εξακρίβωση της γνησιότητας. Γι' αυτόν τον σκοπό, η αρχή έκδοσης μεταφράζει την εντολή, το έντυπο και οποιαδήποτε άλλα συνοδευτικά έγγραφα σε μία από τις [...] γλώσσες **που είναι αποδεκτές** στο οικείο κράτος μέλος και ενημερώνει τον αποδέκτη σχετικά με τη διαβίβαση.
2. Κατά την παραλαβή, η αρχή εκτέλεσης χωρίς περαιτέρω διατυπώσεις αναγνωρίζει και λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να εκτελεστούν
  - α) η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων, **εκτός αν η αρχή εκτέλεσης θεωρεί ότι συντρέχει μία από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 4, ή**
  - β) η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων [...], **εκτός αν η αρχή εκτέλεσης θεωρεί ότι συντρέχει μία από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στην παράγραφο [...] 5 [...]**

Η αρχή εκτέλεσης λαμβάνει την απόφαση αναγνώρισης της εντολής χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και το αργότερο 5 εργάσιμες ημέρες μετά την παραλαβή της.

---

<sup>38</sup> Η Φινλανδία, η Γερμανία και η Λετονία έχουν επιφύλαξη σχετικά με την εναρμόνιση των κυρώσεων.

- 2α. Οι διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 8 εφαρμόζονται κατ' αναλογία.**
3. Αν η αρχή εκτέλεσης αναγνωρίσει την εντολή, ζητά επίσημα από τον αποδέκτη να συμμορφωθεί με τη σχετική υποχρέωση, τον ενημερώνει σχετικά με τη δυνατότητα να αντιταχθεί στην εκτέλεση με επίκληση των λόγων που αναφέρονται στην παράγραφο [...] 4 **στοιχεία α) έως ε) ή στην παράγραφο 5**, καθώς και σχετικά με τις εφαρμοστέες κυρώσεις σε περίπτωση μη συμμόρφωσης, και τάσσει προθεσμία συμμόρφωσης ή ένστασης.
4. [...] **Η αναγνώριση ή η εκτέλεση της** ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων **μπορεί να απορριφθεί** μόνο για τους ακόλουθους λόγους:
- α) η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων δεν έχει εκδοθεί ή εγκριθεί από αρχή έκδοσης του άρθρου 4·
  - β) η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων δεν έχει εκδοθεί για [...] ποινικό αδίκημα του άρθρου 5 παράγραφος 4·
  - γ) ο αποδέκτης δεν ήταν σε θέση να συμμορφωθεί με το πιστοποιητικό ΕΕΥ για λόγους πραγματικής αδυναμίας [...] ή επειδή το πιστοποιητικό ΕΕΥ περιέχει πρόδηλα σφάλματα·
  - δ) η ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων δεν αφορά δεδομένα που είναι αποθηκευμένα από τον πάροχο υπηρεσιών ή για λογαριασμό του κατά τον χρόνο παραλαβής του πιστοποιητικού ΕΕΥ·
  - ε) η υπηρεσία δεν καλύπτεται από τον παρόντα κανονισμό·
  - στ) [...] **συντρέχει μία από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 12α παράγραφος 1.**<sup>39</sup>
5. [...] **Η αναγνώριση ή η εκτέλεση της** ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων **μπορεί να απορριφθεί** μόνο για τους ακόλουθους λόγους:
- α) η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων δεν έχει εκδοθεί ή εγκριθεί από αρχή έκδοσης του άρθρου 4·
  - β) ο πάροχος υπηρεσιών δεν ήταν σε θέση να συμμορφωθεί με το πιστοποιητικό ΕΕΔ για λόγους [...] πραγματικής αδυναμίας ή επειδή το πιστοποιητικό ΕΕΔ περιέχει πρόδηλα σφάλματα·
  - γ) η ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης στοιχείων δεν αφορά δεδομένα που είναι αποθηκευμένα από τον πάροχο υπηρεσιών ή για λογαριασμό του κατά τον χρόνο του πιστοποιητικού ΕΕΔ·
  - δ) η υπηρεσία δεν καλύπτεται από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού[...].
  - ε) [...]

<sup>39</sup> Η Τσεχική Δημοκρατία, η Φινλανδία, η Ουγγαρία, η Γερμανία και η Λετονία διατηρούν επιφύλαξη σχετικά με τη διαγραφή του άρθρου 14 παράγραφος 4 σημείο στ) και παράγραφος 5 στοιχείο ε), θεωρώντας ότι η διαγραφή θα μπορούσε να υποστηριχθεί μόνο αν προστεθεί στα άρθρα 5, 7α παράγραφος 2 και 12α παράγραφος 1 ρήτρα περί θεμελιωδών δικαιωμάτων και περί του σεβασμού των εθνικών συνταγματικών κανόνων.

6. Σε περίπτωση ένστασης του αποδέκτη **βάσει της παραγράφου 4 στοιχεία α) έως ε) και της παραγράφου 5**, η αρχή εκτέλεσης αποφασίζει αν θα εκτελέσει την εντολή με βάση τις πληροφορίες που παρέχονται από τον αποδέκτη και, εφόσον είναι αναγκαίο, συμπληρωματικές πληροφορίες που λαμβάνονται από την αρχή έκδοσης σύμφωνα με την παράγραφο 7.
7. Προτού αποφασίσει να μην αναγνωρίσει ή να μην εκτελέσει την εντολή σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 6, η αρχή εκτέλεσης συμβουλεύεται την αρχή έκδοσης με κάθε πρόσφορο μέσο. Όπου κρίνεται σκόπιμο, ζητά περαιτέρω πληροφορίες από την αρχή έκδοσης. Η αρχή έκδοσης ανταποκρίνεται σε κάθε τέτοιο αίτημα εντός 5 εργάσιμων ημερών.
8. Όλες οι αποφάσεις κοινοποιούνται αμέσως στην αρχή έκδοσης και στον αποδέκτη με οποιοδήποτε μέσο δίνει τη δυνατότητα γραπτής τεκμηρίωσης.
9. Αν η αρχή εκτέλεσης λάβει τα δεδομένα από τον αποδέκτη, τα διαβιβάζει στην αρχή έκδοσης εντός 2 εργάσιμων ημερών, εκτός αν τα εν λόγω δεδομένα προστατεύονται από ασυλία ή προνόμιο **ή από κανόνες σχετικά με τον καθορισμό ή περιορισμό της ποινικής ευθύνης που αφορούν την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία της έκφρασης σε άλλα μέσα ενημέρωσης** σύμφωνα με το εθνικό της δίκαιο ή επηρεάζουν τα θεμελιώδη συμφέροντά της, όπως η εθνική ασφάλεια και άμυνα. Σ' αυτήν την περίπτωση, ενημερώνει την αρχή έκδοσης για τους λόγους για τους οποίους δεν διαβιβάζει τα δεδομένα.
10. Αν ο αποδέκτης δεν συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις του που απορρέουν από αναγνωρισμένη εντολή, η εκτελεστότητα της οποίας έχει επιβεβαιωθεί από την αρχή εκτέλεσης, η εν λόγω αρχή επιβάλλει χρηματική κύρωση σύμφωνα με την εθνική της νομοθεσία. Κατά της απόφασης επιβολής προστίμου παρέχεται μέσο πραγματικής έννομης προστασίας.

## Κεφάλαιο 4: Μέσα έννομης προστασίας

Άρθρο 15  
[...]

[...]



[...]

*Άρθρο 16*

*Διαδικασία ελέγχου σε περίπτωση συγκρουόμενων υποχρεώσεων [...]*

1. Αν ο αποδέκτης θεωρεί ότι η συμμόρφωση με την ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων συγκρούεται με την ισχύουσα νομοθεσία τρίτης χώρας [...], ενημερώνει την αρχή έκδοσης για τους λόγους για τους οποίους δεν εκτελεί την ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 9 παράγραφοι 5 και 6.
2. Η αιτιολογημένη ένσταση περιλαμβάνει όλες τις σχετικές λεπτομέρειες ως προς το δίκαιο της τρίτης χώρας, την εφαρμοσιμότητά του στην υπό εξέταση υπόθεση και τη φύση της συγκρουόμενης υποχρέωσης. Η ένσταση δεν μπορεί να βασίζεται στο γεγονός ότι το εφαρμοστέο δίκαιο της τρίτης χώρας δεν περιέχει παρόμοιες διατάξεις ως προς τις προϋποθέσεις, τις διατυπώσεις και τις διαδικασίες έκδοσης εντολής υποβολής στοιχείων, ούτε μόνο στο γεγονός ότι τα δεδομένα είναι αποθηκευμένα σε τρίτη χώρα. **Υποβάλλεται το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία επιδόθηκε στον αποδέκτη το πιστοποιητικό ΕΕΥ. Οι προθεσμίες υπολογίζονται σύμφωνα με τα οριζόμενα στο εθνικό δίκαιο της αρχής έκδοσης.**
3. Η αρχή έκδοσης επανεξετάζει την ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων με βάση την αιτιολογημένη ένσταση. Αν η αρχή έκδοσης αποφασίσει να προχωρήσει με την ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων, ζητά τον έλεγχο της από το αρμόδιο δικαστήριο του κράτους μέλους της. Η εκτέλεση της εντολής αναστέλλεται μέχρι την ολοκλήρωση του ελέγχου.

4. Το αρμόδιο δικαστήριο εκτιμά πρώτα κατά πόσον υπάρχει σύγκρουση, εξετάζοντας
- α) αν έχει εφαρμογή το δίκαιο της τρίτης χώρας στις συγκεκριμένες περιστάσεις της υπό εξέταση υπόθεσης και, σε περίπτωση καταφατικής απάντησης,
  - β) αν το δίκαιο της τρίτης χώρας απαγορεύει τη γνωστοποίηση των οικείων δεδομένων όταν εφαρμόζεται στις συγκεκριμένες περιστάσεις της υπό εξέταση υπόθεσης.
5. Αν το αρμόδιο δικαστήριο κρίνει ότι δεν υφίσταται σχετική σύγκρουση κατά την έννοια των παραγράφων 1 και 4, κάνει δεκτή την εντολή. Αν το αρμόδιο δικαστήριο κρίνει ότι το δίκαιο της τρίτης χώρας, όταν εφαρμόζεται στις συγκεκριμένες περιστάσεις της υπό εξέταση υπόθεσης, απαγορεύει τη γνωστοποίηση των οικείων δεδομένων, αποφασίζει αν θα κάνει δεκτή ή θα **άρει** την εντολή [...]: **Η εκτίμηση αυτή βασίζεται** ειδικότερα στους [...] ακόλουθους παράγοντες, **ενώ δίδεται ιδιαίτερο βάρος στους παράγοντες που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β)**:
- α) το συμφέρον που προστατεύεται από τη σχετική νομοθεσία της τρίτης χώρας, **συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών δικαιωμάτων, καθώς και άλλων συμφερόντων που εμποδίζουν τη γνωστοποίηση των δεδομένων, [...] ιδίως εθνικών συμφερόντων ασφαλείας της τρίτης χώρας**·
  - β) τον βαθμό της σύνδεσης της ποινικής υπόθεσης για την οποία εκδόθηκε η εντολή με οποιαδήποτε από τις δύο έννομες τάξεις, όπως υποδεικνύεται, μεταξύ άλλων, από:
    - την τοποθεσία, την ιθαγένεια και τον τόπο διαμονής του προσώπου του οποίου τα δεδομένα ζητούνται και/ή του θύματος ή των θυμάτων,
    - τον τόπο στον οποίο διαπράχθηκε το επίμαχο ποινικό αδίκημα·
  - γ) τον βαθμό της σύνδεσης μεταξύ του παρόχου υπηρεσιών και της εν λόγω τρίτης χώρας· σ' αυτό το πλαίσιο, ο τόπος αποθήκευσης των δεδομένων δεν επαρκεί, από μόνος του, για να στοιχειοθετηθεί ουσιώδης βαθμός σύνδεσης·
  - δ) τα συμφέροντα του κράτους που διεξάγει την έρευνα ως προς τη συλλογή των οικείων αποδεικτικών στοιχείων, βάσει της σοβαρότητας του αδικήματος και της σημασίας της συλλογής αποδεικτικών στοιχείων χωρίς καθυστέρηση·
  - ε) τις πιθανές συνέπειες που θα έχει για τον αποδέκτη ή τον πάροχο υπηρεσιών η συμμόρφωση με την ευρωπαϊκή εντολή υποβολής στοιχείων, συμπεριλαμβανομένων των κυρώσεων που ενδέχεται να επιβληθούν.

- 5β. Το δικαστήριο μπορεί να ζητήσει πληροφορίες από την αρμόδια αρχή της τρίτης χώρας, λαμβάνοντας υπόψη την οδηγία 2016/680, και ειδικότερα το κεφάλαιο V και στον βαθμό που η διαβίβαση των πληροφοριών αυτών δεν εμποδίζει τη σχετική ποινική διαδικασία.
6. Αν το αρμόδιο δικαστήριο αποφασίσει να αποσύρει την εντολή, ενημερώνει την αρχή έκδοσης και τον αποδέκτη. Αν το αρμόδιο δικαστήριο κρίνει ότι η εντολή πρέπει να γίνει δεκτή, ενημερώνει την αρχή έκδοσης και τον αποδέκτη, που προχωρά στην εκτέλεση της εντολής.

*Άρθρο 17*

*Μέσα αποτελεσματικής έννομης προστασίας<sup>40</sup>*

1. **Με την επιφύλαξη των περαιτέρω μέσων έννομης προστασίας που είναι διαθέσιμα κατά το εθνικό δίκαιο, κάθε [...] πρόσωπο[...] του οποίου ζητήθηκαν τα δεδομένα [...] μέσω ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων έχει το δικαίωμα χρήσης μέσων αποτελεσματικής έννομης προστασίας κατά της ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων. Όταν το πρόσωπο αυτό είναι ύποπτος [...] ή κατηγορούμενος, έχει το δικαίωμα χρήσης μέσων αποτελεσματικής έννομης προστασίας κατά τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας [...] για την οποία [...] χρησιμοποιούνται τα δεδομένα..** Τα εν λόγω μέσα έννομης προστασίας τελούν υπό την επιφύλαξη των μέσων έννομης προστασίας που είναι διαθέσιμα σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/680 και τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679.
2. [...]
3. Το εν λόγω δικαίωμα χρήσης μέσου αποτελεσματικής έννομης προστασίας ασκείται ενώπιον δικαστηρίου στο κράτος έκδοσης σύμφωνα με το εθνικό του δίκαιο και συμπεριλαμβάνει τη δυνατότητα αμφισβήτησης της νομιμότητας του μέτρου, καθώς και της αναγκαιότητας και της αναλογικότητάς του.

---

<sup>40</sup> Η Γερμανία διατηρεί επιφύλαξη δηλώνοντας ότι κάθε πρόσωπο, το οποίο αφορά μια απόφαση, θα πρέπει να έχει δικαίωμα σε μέσο έννομης προστασίας και όχι μόνο το πρόσωπο τα δεδομένα του οποίου ζητήθηκαν, και ότι θα πρέπει να υπάρχουν διαθέσιμα μέσα έννομης προστασίας και στις ποινικές διαδικασίες κατά των εντολών διατήρησης στοιχείων.

4. Με την επιφύλαξη του άρθρου 11, η αρχή έκδοσης λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα προκειμένου να διασφαλίζει ότι παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες που προσφέρει το εθνικό δίκαιο για την εξεύρεση μέσων έννομης προστασίας και ότι αυτά μπορούν να ασκούνται με αποτελεσματικό τρόπο.
5. Σ' αυτήν την περίπτωση ισχύουν οι ίδιες προθεσμίες ή άλλες προϋποθέσεις για την εξεύρεση μέσων έννομης προστασίας σε παρόμοιες εγχώριες υποθέσεις και με τρόπο που εγγυάται την αποτελεσματική άσκηση των εν λόγω μέσων έννομης προστασίας για τα οικεία πρόσωπα.
6. Με την επιφύλαξη των εθνικών δικονομικών κανόνων, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, σε ποινικές διαδικασίες στο κράτος έκδοσης, κατά την εκτίμηση των αποδεικτικών στοιχείων που συλλέχθηκαν μέσω της ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων, γίνονται σεβαστά τα δικαιώματα της υπεράσπισης και η νομιμότητα της διαδικασίας.

*Άρθρο 18*  
[...]

[...]

## Κεφάλαιο 5: Τελικές διατάξεις

### Άρθρο 18α Γλώσσα

Κάθε κράτος μέλος δηλώνει αν και ποια (-ες) γλώσσα (-ες) πέραν της επίσημης (-ων) γλώσσας (-ων) του θα δέχεται για τη διαβίβαση των πιστοποιητικών ΕΕΥ ή ΕΕΔ και/ή της ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων και της ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων σε περίπτωση εκτέλεσης.

### Άρθρο 19

#### Παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων

1. Το αργότερο έως την [ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού], η Επιτροπή καταρτίζει αναλυτικό πρόγραμμα παρακολούθησης των εκροών, των αποτελεσμάτων και των επιπτώσεων του παρόντος κανονισμού. Το πρόγραμμα παρακολούθησης ορίζει τα μέσα και τα διαστήματα συλλογής των δεδομένων και των λοιπών απαραίτητων στοιχείων. Ορίζει συγκεκριμένα τη δράση που θα αναλάβει η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ως προς τη συλλογή και την ανάλυση των δεδομένων και των λοιπών στοιχείων.
2. Σε κάθε περίπτωση, τα κράτη μέλη συλλέγουν και διατηρούν λεπτομερή στατιστικά στοιχεία από τις αρμόδιες αρχές. Τα δεδομένα που συλλέγονται αποστέλλονται στην Επιτροπή έως τις 31 Μαρτίου κάθε έτους για το προηγούμενο ημερολογιακό έτος και, **στο μέτρο του δυνατού**, περιλαμβάνουν:
  - α) τον αριθμό των πιστοποιητικών ΕΕΥ και ΕΕΔ που εκδόθηκαν ανά κατηγορία ζητούμενων δεδομένων, παρόχου υπηρεσιών στον οποίο απευθύνονται και περιστάσεων (περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή όχι, **εκ των υστέρων έγκριση**).
  - β) τον αριθμό των πιστοποιητικών ΕΕΥ και ΕΕΔ που εκτελέστηκαν ανά κατηγορία ζητούμενων δεδομένων, παρόχου υπηρεσιών στον οποίο απευθύνονται και περιστάσεων (περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή όχι).
  - γ) για τα πιστοποιητικά ΕΕΥ που εκτελέστηκαν, τη μέση διάρκεια για τη συλλογή των ζητούμενων δεδομένων από τη στιγμή έκδοσης του πιστοποιητικού ΕΕΥ έως τη στιγμή της συλλογής των δεδομένων, ανά κατηγορία ζητούμενων δεδομένων, παρόχου υπηρεσιών στον οποίο απευθύνθηκαν και περιστάσεων (περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή όχι).

- δ) τον αριθμό των ευρωπαϊκών εντολών υποβολής στοιχείων που διαβιβάστηκαν και παραλήφθηκαν προς εκτέλεση σε κράτος εκτέλεσης ανά κατηγορία ζητούμενων δεδομένων, παρόχου υπηρεσιών στον οποίο απευθύνονται και περιστάσεων (περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή όχι), καθώς και τον αριθμό των εντολών που εκτελέστηκαν·
- ε) τον αριθμό των μέσων έννομης προστασίας που ασκήθηκαν κατά των ευρωπαϊκών εντολών υποβολής στοιχείων στο κράτος έκδοσης και στο κράτος εκτέλεσης ανά κατηγορία ζητούμενων δεδομένων.
- στ) τον αριθμό των περιπτώσεων στις οποίες δεν δόθηκε εκ των υστέρων έγκριση.

**3. Οι πάροχοι υπηρεσιών μπορούν να συλλέγουν, να διατηρούν και να δημοσιοποιούν στατιστικές· αν έχουν συλλεχθεί τέτοια δεδομένα, μπορούν να αποστέλλονται στην Επιτροπή έως τις 31 Μαρτίου για το προηγούμενο ημερολογιακό έτος και μπορούν, στο μέτρο του δυνατού να περιλαμβάνουν:**

- α) τον αριθμό των πιστοποιητικών ΕΕΥ και ΕΕΔ που έχουν ληφθεί ανά κατηγορία ζητούμενων δεδομένων, κρατών μελών και περιστάσεων (περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή όχι)·
- β) τον αριθμό των πιστοποιητικών ΕΕΥ που εκτελέστηκαν και αυτών που δεν εκτελέστηκαν ανά κατηγορία ζητούμενων δεδομένων, κρατών μελών και περιστάσεων (περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή όχι)·
- γ) για τα πιστοποιητικά ΕΕΥ που εκτελέστηκαν, τη μέση διάρκεια για την παροχή των ζητούμενων δεδομένων από τη στιγμή παραλαβής του πιστοποιητικού ΕΕΥ έως τη στιγμή της παροχής των δεδομένων, ανά κατηγορία ζητούμενων δεδομένων, κρατών μελών και περιστάσεων (περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή όχι)·

#### *Άρθρο 20*

#### *Τροποποιήσεις των πιστοποιητικών και των εντύπων*

Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 21 για την τροποποίηση των παραρτημάτων I, II και III, ώστε να αντιμετωπιστεί αποτελεσματικά η ενδεχόμενη ανάγκη βελτιώσεων όσον αφορά το περιεχόμενο των εντύπων του πιστοποιητικού ΕΕΥ και του πιστοποιητικού ΕΕΔ και των εντύπων που χρησιμοποιούνται για την παροχή πληροφοριών σχετικά με την αδυναμία εκτέλεσης πιστοποιητικού ΕΕΥ ή πιστοποιητικού ΕΕΔ.

*Άρθρο 21*  
*Άσκηση της εξουσιοδότησης*

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τις προϋποθέσεις του παρόντος άρθρου.
2. Η εξουσιοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 20 ανατίθεται στην Επιτροπή για αόριστο χρονικό διάστημα από την/τις [ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού].
3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 20 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης επιφέρει τη λήξη της εξουσιοδότησης που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σ' αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που βρίσκονται ήδη σε ισχύ.
4. Πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή συμβουλευεται εμπειρογνώμονες οι οποίοι ορίζονται από κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση της νομοθεσίας<sup>41</sup>.
5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
6. Κατ' εξουσιοδότηση πράξη που έχει εκδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 20 τίθεται σε ισχύ μόνον αν δεν διατυπωθούν αντιρρήσεις είτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε από το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η προθεσμία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα εκφράσουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

---

<sup>41</sup> ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 13.

*Άρθρο 22*  
*Κοινοποιήσεις*

1. Έως την/τις [ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού] κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή τα ακόλουθα:
  - α) τις αρχές οι οποίες, σύμφωνα με το εθνικό του δίκαιο, είναι αρμόδιες σύμφωνα με το άρθρο 4 να εκδίδουν, [...] να εγκρίνουν, να **διαβιβάζουν και/ή να παραλαμβάνουν** τις ευρωπαϊκές εντολές υποβολής στοιχείων και τις ευρωπαϊκές εντολές διατήρησης στοιχείων ή **τις σχετικές κοινοποιήσεις**·
  - β) την αρχή ή τις αρχές εκτέλεσης που είναι αρμόδιες για την εκτέλεση των ευρωπαϊκών εντολών υποβολής στοιχείων και των ευρωπαϊκών εντολών διατήρησης στοιχείων για λογαριασμό άλλου κράτους μέλους·
  - γ) τα δικαστήρια που είναι αρμόδια να εξετάζουν τις αιτιολογημένες ενστάσεις των αποδεκτών σύμφωνα με το άρθρο [...] 16·
  - δ) **τις γλώσσες που γίνονται δεκτές για τη διαβίβαση των πιστοποιητικών ΕΕΥ ή ΕΕΔ και/ή της ευρωπαϊκής εντολής υποβολής στοιχείων και της ευρωπαϊκής εντολής διατήρησης στοιχείων σε περίπτωση εκτέλεσης, σύμφωνα με το άρθρο 18α.**
  
2. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί τις πληροφορίες που λαμβάνει σύμφωνα με το παρόν άρθρο, είτε σε ειδικό ιστότοπο είτε στον ιστότοπο του ευρωπαϊκού δικαστικού δικτύου ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 9 της απόφασης 2008/976/ΔΕΥ του Συμβουλίου<sup>42</sup>.

*Άρθρο 23*  
*Σχέση με [...] άλλες πράξεις, συμφωνίες και ρυθμίσεις*

**Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τις ενωσιακές ή άλλες διεθνείς πράξεις, συμφωνίες και ρυθμίσεις σχετικά με [...] τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων που επίσης εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού**

---

<sup>42</sup> Απόφαση 2008/976/ΔΕΥ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 2008 σχετικά με το ευρωπαϊκό δικαστικό δίκτυο (ΕΕ L 348 της 24.12.2008, σ. 130).



*Άρθρο 24*  
*Αξιολόγηση*

Το αργότερο έως την/τις [5 έτη από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού], η Επιτροπή προβαίνει σε αξιολόγηση του παρόντος κανονισμού και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με τη λειτουργία του κανονισμού, η οποία περιλαμβάνει αξιολόγηση της ανάγκης διεύρυνσης του πεδίου εφαρμογής του. Αν κριθεί απαραίτητο, η έκθεση συνοδεύεται από νομοθετικές προτάσεις. Η αξιολόγηση διενεργείται σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή όλα τα αναγκαία στοιχεία για την εκπόνηση της εν λόγω έκθεσης.

*Άρθρο 25*  
*Έναρξη ισχύος*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από [...] 24 μήνες μετά την έναρξη ισχύος του].

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Βρυξέλλες,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*